



Slovenska izdaja

## Informacije in objave

Zvezek 59

24. oktober 2016

Vsebina

### IV Informacije

#### INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Sodišče Evropske unije

2016/C 392/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* . . . . . 1

##### Splošno sodišče

2016/C 392/02 Izvolitev predsednika Splošnega sodišča . . . . . 2

2016/C 392/03 Izvolitev podpredsednika Splošnega sodišča . . . . . 2

2016/C 392/04 Izvolitev predsednikov senatov . . . . . 2

2016/C 392/05 Sestava senatov in razporeditev sodnikov v senate . . . . . 2

### V Objave

#### SODNI POSTOPKI

##### Sodišče

2016/C 392/06 Zadeva C-374/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 7. julija 2016 – RGEX GmbH i. L., ki jo zastopa likvidacijski upravitelj Rochus Geissel/Finanzamt Neuss . . . . . 5

2016/C 392/07	Zadeva C-375/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 7. julija 2016 – Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin . . . . .	6
2016/C 392/08	Zadeva C-409/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Symvoulio tis Epikrateias (Grčija) 22. julija 2016 – Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri	6
2016/C 392/09	Zadeva C-415/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Portugalska) 27. julija 2016 – David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA . . . . .	7
2016/C 392/10	Zadeva C-419/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Italija) 28. julija 2016 – Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA . . . . .	8
2016/C 392/11	Zadeva C-420/16 P: Pritožba, ki sta jo Balázs-Árpád Izsák in Attila Dabis vložila 28. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 10. maja 2016 v zadevi T-529/13, Balázs-Árpád Izsák in Attila Dabis/Evropska komisija . . . . .	8
2016/C 392/12	Zadeva C-421/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 28. julija 2016 – Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus . . . . .	9
2016/C 392/13	Zadeva C-429/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Okręgowy w Łodzi (Poljska) 2. avgusta 2016 – Małgorzata Ciupa in drugi/II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, zdaj Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi . . . . .	10
2016/C 392/14	Zadeva C-436/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Areios Pagos (Grčija) 4. avgusta 2016 – Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd . . . . .	11
2016/C 392/15	Zadeva C-438/16 P: Pritožba, ki jo je 4. avgusta 2016 vložila Evropska komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 26. maja 2016 v združenih zadevah T-479/11 in T-157/12 . . . . .	12
2016/C 392/16	Zadeva C-454/16 P: Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija . . . . .	12
2016/C 392/17	Zadeva C-455/16 P: Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija . . . . .	13
2016/C 392/18	Zadeva C-456/16 P: Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija . . . . .	14
2016/C 392/19	Zadeva C-457/16 P: Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija . . . . .	14

2016/C 392/20	Zadeva C-458/16 P: Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija . . . . .	16
2016/C 392/21	Zadeva C-459/16 P: Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija de 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija . . . . .	17
2016/C 392/22	Zadeva C-460/16 P: Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, SA vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija . . . . .	18
2016/C 392/23	Zadeva C-461/16 P: Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija . . . . .	19

**Splošno sodišče**

2016/C 392/24	Zadeva T-219/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Ferracci/Komisija (Državne pomoči — Občinski davek na nepremičnine — Oprostitev, odobrena nekomercialnim subjektom, ki opravljajo posebne dejavnosti — Prečiščeno besedilo o davkih od dohodka — Oprostitev enotnega občinskega davka — Sklep, s katerim je v enem delu ugotovljen neobstoj državne pomoči, v drugem delu pa pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgom — Ničnostna tožba — Predpis, ki ne potrebuje izvedbenih ukrepov — Neposredno nanašanje — Dopustnost — Absolutna nezmožnost vračila — Člen 14(1) Uredbe (ES) št. 659/1999 — Obveznost obrazložitve) . . . . .	22
2016/C 392/25	Zadeva T-471/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Xellia Pharmaceuticals in Alpharma/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg antidepresivov, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence zaradi cilja — Morebitna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazum, sklenjen med imetnikom patentov in podjetjem generičnih zdravil — Trajanje preiskave Komisije — Pravica do obrambe — Globe — Pravna varnost — Načelo zakonitosti kazni) . . . . .	22
2016/C 392/26	Zadeva T-675/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – K Chimica/ECHA (REACH — Pristojbina za registracijo snovi — Znižanje za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Priporočilo 2003/361/ES — Odločba, s katero je naložena upravna taksa — Določitev velikosti podjetja — Pristojnost ECHA) . . . . .	23
2016/C 392/27	Zadeva T-17/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – U4U in drugi/Parlament in Svet (Posebne določbe in odstopanja, ki se uporabljajo za uradnike, ki delajo v tretji državi — Kariera uradnikov v razredu administratorja — Sprememba Kadrovskih predpisov za uradnike Unije — Uredba (EU, Euratom) št. 1023/2013 — Nepravilnosti med postopkom sprejemanja aktov — Opustitev posvetovanja z odborom za kadrovske predpise in s sindikati) . . . . .	24

2016/C 392/28	Zadeva T-54/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Goldfish in drugi/Komisija (Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Belgijski, nemški, francoski in nizozemski trg kozic iz Severnega morja — Sklep o kršitvi člena 101 PDEU — Določitev cene in razdelitev količinskega obsega prodaj — Dopustnost dokazov — Uporaba tajnih posnetkov telefonskih pogovorov kot dokazov — Presoja plačilne sposobnosti — Neomejena sodna pristojnost) . . . . .	24
2016/C 392/29	Zadeva T-76/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Morningstar/Komisija (Konkurenca — Zloraba prevladujočega položaja — Svetovni trg pretoka konsolidiranih podatkov v realnem času — Sklep, s katerim zaveze, ki jih ponudi podjetje v prevladujočem položaju, postanejo zavezujoče — Člen 9 Uredbe (ES) št. 1/2003) . . . . .	25
2016/C 392/30	Zadeva T-121/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – PT Pelita Agung Agrindustri/Svet (Damping — Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije — Dokončna protidampinška dajatev — Člen 2(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009 — Normalna vrednost — Proizvodni stroški) . . . . .	26
2016/C 392/31	Združeni zadevi T-353/14 in T-17/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Italija/Komisija (Jezikovna ureditev — Razpis javnih natečajev za zaposlitev administratorjev — Izbira drugega jezika med tremi jeziki — Uredba št. 1 — Členi 1d(1), 27 in 28(f) Kadrovskih predpisov — Načelo prepovedi diskriminacije — Sorazmernost) . . . . .	26
2016/C 392/32	Zadeva T-456/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – TAO AFI in SFIE PE/Parlament in Svet (Osebnih prejemki in pokojnine uradnikov in uslužbencev Unije — Letna prilagoditev — Uredbi (EU) št. 422/2014 in 423/2014 — Nepravilnosti v postopku sprejemanja aktov — Opustitev posvetovanja s sindikalnimi organizacijami) . . . . .	27
2016/C 392/33	Zadeva T-587/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Crosfield Italia/ECHA (REACH — Pristojbina za registracijo snovi — Znižanje za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Priporočilo 2003/361/ES — Odločba, s katero je naložena upravna taksa — Obveznost obrazložitve) . . . . .	28
2016/C 392/34	Zadeva T-709/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Tri-Ocean Trading/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji) . . . . .	28
2016/C 392/35	Zadeva T-719/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Tri Ocean Energy/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji) . . . . .	29
2016/C 392/36	Zadeva T-755/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Herbert Smith Freehills/Komisija (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki se nanašajo na razprave pred sprejetjem direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — zavrnitev dostopa — Izjema, ki se nanaša na varstvo pravnih mnenj — Pravica do obrambe — Prevladujoč javni interes) . . . . .	30

2016/C 392/37	Zadeva T-796/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisija (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, izdelani v okviru pripravljalnega gradiva za sprejetje direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — Zavrnitev dostopa — Izjema, ki se nanaša na varstvo sodnih postopkov in pravnih mnenj — Izjema, ki se nanaša na varstvo postopka odločanja — Prevladujoč javni interes) . . . . .	30
2016/C 392/38	Zadeva T-830/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Farahat/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji) . .	31
2016/C 392/39	Zadeva T-18/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisija (Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, pripravljani v okviru gradiva za sprejetje Direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom sodnih postopkov — Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja — Pravica do obrambe — Višji javni interes) . . . . .	32
2016/C 392/40	Zadeva T-57/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – Trajektna luka Split/Komisija (Državna pomoč — Pristaniške storitve — Domnevna pomoč v korist javnega ponudnika trajektnih storitev Jadrolinija — Določitev tarif za pristaniške storitve v pristanišču Split za notranji prevoz na ravni, ki je domnevno nižja od tarif v drugih pristaniščih Hrvaške in za mednarodni prevoz — Zasebni ponudnik, ki je imetnik domnevno izključne koncesije za upravljanje s potniškim terminalom pristanišča Split — Sklep, s katerim je bil ugotovljen neobstoj pomoči — Pojem pomoči — Državne pomoči) . . . . .	32
2016/C 392/41	Zadeva T-146/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – hyphen/EUIPO – Skylotec (Upodobitev mnogokotnika) (Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki upodablja mnogokotnik — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15 (1), drugi pododstavek, točka (a), in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega učinka) . . . . .	33
2016/C 392/42	Zadeva T-152/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Komisija/Kakol (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Splošni natečaj — Nepripustitev kandidata — Nepriznavanje diplome — Pripustitev k prejšnjemu natečaju — Pogoji za podobne natečaje — Obveznost obrazložitve) . . . . .	34
2016/C 392/43	Zadeva T-159/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Puma/EUIPO – Gemma Group (Prikaz živali v skoku) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava znamke Evropske unije, ki predstavlja mačko v skoku — Prejšnje mednarodne figurativne znamke, ki predstavljajo mačko v skoku — Relativni razlog za zavrnitev — Dobro upravljanje — Dokaz ugleda prejšnjih znamk — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009) . . . . .	34
2016/C 392/44	Zadeva T-207/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – National Iranian Tanker Company/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Pravnomočnost — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva — Napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Lastninska pravica — Sorazmernost) . . . .	35

2016/C 392/45	Zadeva T-358/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Arron Conseil/EUIPO – Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije Roméo has a Gun by Romano Ricci — Prejšnji besedni znamki Evropske unije NINA RICCI in RICCI — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Nepošteno izkoriščanje razlikovalnega učinka ali ugleda prejšnjih znamk — Škodovanje ugledu — Člen 8(5) Uredbe št. 207/) . . . . .	36
2016/C 392/46	Zadeva T-371/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2016 – Preferisco Foods/EUIPO – Piccardo & Sapore' (PREFERISCO) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije PREFERISCO — Prejšnja besedna znamka Evropske unije I PREFERITI — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009) . . . . .	36
2016/C 392/47	Zadeva T-390/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO – PepsiCo (3D) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije 3D — Prejšnje verbalna in figurativni znamke Unije 3D'S in 3D's — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009) . . . . .	37
2016/C 392/48	Zadeva T-408/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Globo Comunicação e Participações/EUIPO (zvočna znamka) (Znamka EU — Prijava zvočne znamke — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009) . . . . .	38
2016/C 392/49	Zadeva T-410/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Pohjanmäki/Svet (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2013 — Vlogi OI in SPO — Neobstoj ocenjevalnih poročil — Nevpogled članov SPO v ocenjevalna poročila — Združljivost funkcije poročevalca pri SPO s funkcijo nekdanjega ocenjevalca — Enako obravnavanje — Obveznost obrazložitve) . . . . .	38
2016/C 392/50	Zadeva T-453/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Trinity Haircare/EUIPO – Advance Magazine Publishers (VOGUE) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije VOGUE — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Razlikovalni učinek — Člen 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 v povezavi z njenim členom 7 (1)(b) in (c) — Slaba vera — Člen 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009) . . . . .	39
2016/C 392/51	Zadeva T-479/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – Lotte/EUIPO – Kuchenmeister (KOALA LAND) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije KOALA LAND — Prejšnja nacionalna besedna znamka KOALA — Delna zavrnitev prijave za registracijo — Verjetnost zmede — Resna in dejanska uporaba — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009) . . . . .	39
2016/C 392/52	Zadeva T-557/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – De Esteban Alonso/Komisija (Pritožba — Javni uslužbenci — Člen 24 Statuta — Zahteva za pomoč — Kazenski postopek pred nacionalnim sodiščem — Odločitev institucije, da bo sodelovala kot stranka v adhezijskem postopku — Zavrnitev tožbe na prvi stopnji kot očitno neutemeljene — Nepravilnosti v postopku — Pogoji za uporabo člena 24 Statuta) . . . . .	40
2016/C 392/53	Zadeva T-563/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Paglieri Sell System/EUIPO (APOTEKE) (Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke APOTEKE — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009) . . . . .	41

2016/C 392/54	Zadeva T-424/16: Tožba, vložena 5. avgusta 2016 – Gifi Diffusion/EUIPO – Crocs (Footwear) . . . . .	41
2016/C 392/55	Zadeva T-442/16: Tožba, vložena 4. avgusta 2016 – Šroubárna Ždánice/Svet . . . . .	42
2016/C 392/56	Zadeva T-459/16: Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Španija/Komisija . . . . .	42
2016/C 392/57	Zadeva T-462/16: Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – Portugalska/Komisija . . . . .	43
2016/C 392/58	Zadeva T-463/16: Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – Portugalska/Komisija . . . . .	44
2016/C 392/59	Zadeva T-619/16: Tožba, vložena 30. avgusta 2016 – Sicignano/EUIPO – Inprodi (GiCapri „a giacchetti e capri“) . . . . .	45
2016/C 392/60	Zadeva T-621/16: Tožba, vložena 29. avgusta 2016 – České dráhy/Komisija . . . . .	46
2016/C 392/61	Zadeva T-627/16: Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – Češka republika/Komisija . . . . .	47
2016/C 392/62	Zadeva T-631/16: Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Remag Metallhandel in Jaschinsky/Komisija . . . . .	47
2016/C 392/63	Zadeva T-638/16: Tožba, vložena 7. septembra 2016 – Deichmann/EUIPO – Vans (Upodobitev obrobe na strani čevlja) . . . . .	48
2016/C 392/64	Zadeva T-640/16: Tožba, vložena 8. septembra 2016 – GEA Group/Komisija . . . . .	49
2016/C 392/65	Zadeva T-642/16: Tožba, vložena 12. septembra 2016 – Iame/EUIPO – Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla) . . . . .	50





## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2016/C 392/01)***Zadnja objava**

UL C 383, 17.10.2016

**Prejšnje objave**

UL C 371, 10.10.2016

UL C 364, 3.10.2016

UL C 350, 26.9.2016

UL C 343, 19.9.2016

UL C 335, 12.9.2016

UL C 326, 5.9.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# SPLOŠNO SODIŠČE

## Izvolitev predsednika Splošnega sodišča

(2016/C 392/02)

Sodniki Splošnega sodišča so 20. septembra 2016 v skladu s členom 9(1) Poslovnika sodnika Marca Jaegerja izvolili za predsednika Splošnega sodišča za obdobje od 20. septembra 2016 do 31. avgusta 2019.

## Izvolitev podpredsednika Splošnega sodišča

(2016/C 392/03)

Sodniki Splošnega sodišča so 20. septembra 2016 v skladu s členom 9(4) Poslovnika sodnika Marca van der Woudeja izvolili za podpredsednika Splošnega sodišča za obdobje od 20. septembra 2016 do 31. avgusta 2019.

## Izvolitev predsednikov senatov

(2016/C 392/04)

Splošno sodišče je 21. septembra 2016 v skladu s členom 18 Poslovnika izvolilo I. Pelikánovo, M. Preka, S. Frimodta Nielsna, H. Kanninena, D. Gratsiasa, G. Berardisa, V. Tomljenović, A. Collinsa in S. Gervasonija za predsednike senatov treh in petih sodnikov za obdobje od 21. septembra 2016 do 31. avgusta 2019.

## Sestava senatov in razporeditev sodnikov v senate

(2016/C 392/05)

Dne 21. septembra 2016 je Splošno sodišče, ki ga sestavlja 44 sodnikov, odločilo, da se za obdobje od 21. septembra 2016 do 31. septembra 2019 oblikuje šest senatov, ki jih sestavlja pet sodnikov, ki zasedajo v sestavi petih in treh sodnikov in ki so razporejeni v dva podsenata, in trije senati, ki jih sestavljajo štirje sodniki, ki zasedajo v sestavi petih in treh sodnikov in ki so razporejeni v tri podsenate, ter vanje 26. septembra 2016 za obdobje od 26. septembra 2016 do 31. avgusta 2019 sodnike razporedilo tako:

### Prvi razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

I. Pelikánová, predsednica senata, V. Valančius, P. Nihoul, J. Svenningsen in U. Öberg, sodniki.

### Prvi senat v sestavi treh sodnikov:

I. Pelikánová, predsednica senata;

a) P. Nihoul in J. Svenningsen, sodnika;

b) V. Valančius in U. Öberg, sodnika.

### Drugi razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

M. Prek, predsednik senata, E. Buttigieg, F. Schalin, B. Berke, sodniki, in M. J. Costeira, sodnica.

Drugi senat v sestavi treh sodnikov:

M. Prek, predsednik senata;

- a) F. Schalin, sodnik, in M. J. Costeira, sodnica;
- b) E. Buttigieg in B. Berke, sodnika.

Tretji razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

S. Frimodt Nielsen, predsednik senata, V. Kreuschitz, I. S. Forrester, sodnika, N. Póltorak, sodnica, in E. Perillo, sodnik.

Tretji senat v sestavi treh sodnikov:

S. Frimodt Nielsen, predsednik senata;

- a) I. S. Forrester in E. Perillo, sodnika;
- b) V. Kreuschitz, sodnik, in N. Póltorak, sodnica.

Četrty razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

H. Kanninen, predsednik senata, J. Schwarcz, C. Iliopoulos, L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, sodniki, in I. Reine, sodnica.

Četrty senat v sestavi treh sodnikov:

H. Kanninen, predsednik senata;

- a) J. Schwarcz in C. Iliopoulos, sodnika;
- b) L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín, sodnik, in I. Reine, sodnica.

Peti razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

D. Gratsias, predsednik senata, I. Labucka, sodnica, A. Dittrich, I. Ulloa Rubio in P. G. Xuereb, sodniki.

Peti senat v sestavi treh sodnikov:

D. Gratsias, predsednik senata;

- a) A. Dittrich in P. G. Xuereb, sodnika;
- b) I. Labucka, sodnica, in I. Ulloa Rubio, sodnik.

Šesti razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

G. Berardis, predsednik senata, S. Papasavvas, D. Spielmann, Z. Csehi, sodniki, in O. Spineanu-Matei, sodnica.

Šesti senat v sestavi treh sodnikov:

G. Berardis, predsednik senata;

- a) S. Papasavvas, sodnik, in O. Spineanu-Matei, sodnica;
- b) D. Spielmann in Z. Csehi, sodnika.

Sedmi razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

V. Tomljenović, predsednica senata, M. Kancheva, sodnica, E. Bieliūnas, sodnik, A. Marcoulli, sodnica, in A. Kornezov, sodnik.

Sedmi senat v sestavi treh sodnikov:

V. Tomljenović, predsednica senata;

- a) E. Bieliūnas in A. Kornezov, sodnika;
- b) E. Bieliūnas, sodnik, in A. Marcoulli, sodnica;
- c) A. Marcoulli, sodnica, in A. Kornezov, sodnik.

Osmi razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

A. Collins, predsednik senata, M. Kancheva, sodnica, L. Madise, R. Barents in J. Passer, sodniki.

Osmi senat v sestavi treh sodnikov:

A. Collins, predsednik senata;

- a) R. Barents in J. Passer, sodnika;
- b) M. Kancheva, sodnica, in R. Barents, sodnik;
- c) M. Kancheva, sodnica, in J. Passer, sodnik.

Deveti razširjeni senat v sestavi petih sodnikov:

S. Gervasoni, predsednik senata, E. Bieliūnas, L. Madise, R. da Silva Passos, sodniki, in K. Kowalik-Bańczyk, sodnica.

Deveti senat v sestavi treh sodnikov:

S. Gervasoni, predsednik senata;

- a) L. Madise in M. da Silva Passos, sodnika;
- b) L. Madise, sodnik, in K. Kowalik-Bańczyk, sodnica;
- c) R. da Silva Passos, sodnik, in K. Kowalik-Bańczyk, sodnica.

Trije senati, ki jih sestavljajo štiri sodniki, zasedajo v sestavi s petim sodnikom tako, da se jim pridruži sodnik iz enega od drugih dveh senatov, ki jih sestavljajo štiri sodniki, ki ni predsednik senata in ki se določi za eno leto po vrstnem redu iz člena 8 Poslovnika. Sedmi senat se razširi tako, da se mu doda sodnik iz osmega senata, osmi senat tako, da se mu doda sodnik iz devetega senata, in deveti senat tako, da se mu doda sodnik iz sedmega senata.

---

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 7. julija 2016 –  
RGEX GmbH i. L., ki jo zastopa likvidacijski upravitelj Rochus Geissel/Finanzamt Neuss**

(Zadeva C-374/16)

(2016/C 392/06)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Bundesfinanzhof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Revidentka: RGEX GmbH i. L., ki jo zastopa likvidacijski upravitelj Rochus Geissel

Nasprotna stranka v revizijskem postopku: Finanzamt Neuss

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali račun, ki je v skladu s členom 168(a) v povezavi s členom 178(a) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost<sup>(1)</sup> potreben za uveljavljanje pravice do odbitka, vsebuje „polni naslov“ v smislu člena 226, točka 5, Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, če podjetnik, ki dobavlja blago ali opravlja storitev, na račun, ki ga izda za storitev, navede naslov, na katerega mu je sicer mogoče poslati pošto, vendar na njem ne opravlja gospodarske dejavnosti?
2. Ali člen 168(a) v povezavi s členom 178(a) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ob upoštevanju načela učinkovitosti nasprotuje nacionalni praksi, ki upošteva dobro vero prejemnika storitve v izpolnitev pogojev za odbitek samo zunaj postopka za odmero davka, v posebnem postopku zaradi pravičnosti? Ali se je v zvezi s tem mogoče sklicevati na člen 168(a) v povezavi s členom 178(a) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost?

<sup>(1)</sup> UL L 347, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 7. julija 2016 –  
Finanzamt Bergisch Gladbach/Igor Butin**

**(Zadeva C-375/16)**

(2016/C 392/07)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitevno sodišče**

Bundesfinanzhof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Revident:* Finanzamt Bergisch Gladbach

*Nasprotna stranka v revizijskem postopku:* Igor Butin

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali člen 226, točka 5, Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (Direktiva 2006/112) <sup>(1)</sup> določa, da je treba navesti naslov davčnega zavezanca, na katerem opravlja gospodarsko dejavnost?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:
  - (a) Ali je v skladu s členom 226, točka 5, Direktive 2006/112 dovolj, da se navede naslov poštnega nabiralnika?
  - (b) Kateri naslov mora na računu navesti davčni zavezanec, ki je lastnik podjetja (npr. spletne trgovine), ki nima poslovnega lokala?
3. Ali je treba odbitek, če niso izpolnjeni formalni pogoji za račune iz člena 226 Direktive 2006/112, priznati že, če ne gre za davčno zatajitev ali če davčni zavezanec ni niti vedel niti ni mogel vedeti, da je vključen v goljufijo, ali je v skladu z načelom varstva zaupanja v pravo v tem primeru potrebno, da je davčni zavezanec storil vse, kar je mogoče zahtevati od njega, da bi preveril, ali so podatki na računu pravilni?

<sup>(1)</sup> UL L 347, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Symvoulio tis Epikrateias (Grčija) 22. julija  
2016 – Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton/Maria-Eleni Kalliri**

**(Zadeva C-409/16)**

(2016/C 392/08)

*Jezik postopka: grščina*

**Predložitevno sodišče**

Symvoulio tis Epikrateias (Grčija)

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Ypourgos Esoterikon, Ypourgos Paideias kai Thriskevmaton

*Tožena stranka:* Maria-Eleni Kalliri

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je člen 1(1) predsedniškega dekreta št. 90/2003, s katerim je bil spremenjen člen 2(1) predsedniškega dekreta 4/1995 in v skladu s katerim morajo civilni kandidati za šole za policijske uradnike in policiste poleg izpolnjevanja drugih zahtev, v višino (moški in ženske) meriti najmanj 1 meter in 70 centimetrov<sup>1</sup>, skladen z določbami direktiv 76/207/EGS<sup>(1)</sup>, 2002/73/ES<sup>(2)</sup> in 2006/54/ES<sup>(3)</sup>, s katerimi je prepovedana vsaka posredna diskriminacija na podlagi spola pri dostopu do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev v javnem sektorju (razen če tako dejansko različno obravnavanje izhaja iz objektivno utemeljenih razlogov, ki niso nikakor povezani z diskriminacijo na podlagi spola, ter ne presega tega, kar je primerno in potrebno za doseganje cilja zadevnega ukrepa)?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta z dne 9. februarja 1976 o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev (UL L 39, 1976, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 187).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2002/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2002 o spremembi Direktive Sveta 76/207/EGS o izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zvezi z dostopom do zaposlitve, poklicnega usposabljanja in napredovanja ter delovnih pogojev (UL L 26, 2002, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 255).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano) (UL L 204, str. 23).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Judicial da Comarca do Porto  
(Portugalska) 27. julija 2016 – David Fernando Leal da Fonseca/Varzim Sol – Turismo, Jogo  
e Animação, SA**

(Zadeva C-415/16)

(2016/C 392/09)

*Jezik postopka: portugalsčina*

### Predložitveno sodišče

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

### Stranki v postopku v glavni stvari

*Tožeča stranka:* David Fernando Leal da Fonseca

*Tožena stranka:* Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

### Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba ob upoštevanju člena 5 Direktive Sveta 93/104/ES<sup>(1)</sup> z dne 23. novembra 1993 in Direktive 2003/88/ES<sup>(2)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 ter člena 31 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v primeru delavcev, ki delajo v izmenah po krožnem sistemu obdobji za počitek in so zaposleni v pravnem subjektu, ki obratuje vse dni v tednu, vendar ne neprekinjeno 24 ur dnevno, obvezni dan za počitek, do katerega ima delavec pravico, nujno dodeliti v vsakem obdobju sedmih dni, torej vsaj na sedmi dan po šestih zaporednih delovnih dneh?
2. Ali je v skladu s tema direktivama in predpisi razlaga, da lahko delodajalec v zvezi s temi delavci prosto izbira dneve, ki jih v vsakem tednu dodeli delavcu za počitek, do katerega ima ta pravico, pri čemer je delavec lahko zavezan, da dela do deset zaporednih delovnih dni, ne da bi prejel dodatek za nadurno delo?
3. Ali je v skladu s tema direktivama in predpisi razlaga, da je 24-urno obdobje neprekinjenega počitka mogoče na kateri koli koledarski dan določenega obdobja sedmih koledarskih dni in je tudi 24-urno obdobje neprekinjenega počitka (h kateremu se prišteje 11 ur za dnevni počitek), ki mu sledi, mogoče na kateri koli koledarski dan v obdobju sedmih koledarskih dni tik po prejšnjem obdobju?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 93/104/ES z dne 23. novembra 1993 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 2, str. 197).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen (Italija) 28. julija 2016 – Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA**

**(Zadeva C-419/16)**

(2016/C 392/10)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunale di Bolzano/Landesgericht Bozen

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Sabine Simma Federspiel

*Toženi stranki:* Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 2(1)(c) Direktive 75/363/EGS <sup>(1)</sup>, kakor je bil spremenjen z Direktivo 82/76/EGS <sup>(2)</sup>, in v njej navedeno priložo razlagati tako, da nasprotujeta predpisu nacionalnega prava, kakršen se uporablja v postopku v glavni stvari in ki določa, da mora zdravnik prejemnik za upravičenost do plačila za zdravnike specializante predložiti izjavo o zavezi, da bo v desetih letih od datuma zaključene specializacije najmanj pet let delal v javni zdravstveni službi Provincia Autonoma di Bolzano (avtonomna pokrajina Bolzano), in da v primeru popolnega neizpolnjevanja te obveznosti izrecno soglaša, da avtonomna pokrajina Bolzano, to je subjekt, ki financira plačilo, prejme vračilo v višini do 70 % izplačanih sredstev, skupaj z zakonskimi obrestmi, izračunanimi od datuma, ko je upravni organ izvedel posamezna plačila?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali načelo prostega gibanja delavcev iz člena 45 PDEU nasprotuje predpisu nacionalnega prava, kakršen se uporablja v postopku v glavni stvari in ki določa, da mora zdravnik prejemnik za upravičenost do plačila za zdravnike specializante predložiti izjavo o zavezi, da bo v desetih letih od datuma zaključene specializacije najmanj pet let delal v javni zdravstveni službi avtonomne pokrajine Bolzano, in da v primeru popolnega neizpolnjevanja te obveznosti izrecno soglaša, da avtonomna pokrajina Bolzano, to je subjekt, ki financira plačilo, prejme vračilo v višini do 70 % izplačanih sredstev, skupaj z zakonskimi obrestmi, izračunanimi od datuma, ko je upravni organ izvedel posamezna plačila?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 75/363/EGS z dne 16. junija 1975 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o dejavnostih zdravnikov (UL L 167, str. 14).

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 87/76/EGS z dne 26. januarja 1982, ki spreminja Direktivo 75/362/EGS o vzajemnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni medicinski izobrazbi, vključno z ukrepi, ki omogočajo učinkovito uresničevanje pravice do opravljanja dejavnosti in svobodo opravljanja storitev, in Direktivo 75/363/EGS o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o dejavnostih zdravnikov (UL L 43, str. 21).

**Pritožba, ki sta jo Balázs-Árpád Izsák in Attila Dabis vložila 28. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 10. maja 2016 v zadevi T-529/13, Balázs-Árpád Izsák in Attila Dabis/ Evropska komisija**

**(Zadeva C-420/16 P)**

(2016/C 392/11)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Stranke**

*Pritožnika:* Balázs-Árpád Izsák in Attila Dabis (zastopnik: D. Sobor, odvetnik)



Druge stranke v postopku: Evropska komisija, Madžarska, Grška republika, Romunija in Češka republika

### Predlogi

Pritožnika Sodišču predlagata, naj:

- sodbo Splošnega sodišča, izdano 10. maja 2016 v zadevi T-529/13, razveljavi in na podlagi člena 61 Statuta Sodišča Evropske unije:
- primarno, razglasi ničnost Sklepa Komisije C(2013) 4975 final z dne 25. julija 2013 o zavrnitvi prijave sporne predlagane pobude, katerega razglasitev ničnosti sta pritožnika predlagala v tožbi, in dokončno odloči o sporu;
- podredno, če Sodišče meni, da stanje postopka ne dovoljuje dokončne odločitve o tem sporu, zadevo vrne v odločanje Splošnemu sodišču;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnika v podporo pritožbi navajata te razloge:

1. Prvi pritožbeni razlog: kršitev člena 47 Listine in člena 92(1) Poslovnika Splošnega sodišča, zlasti ob upoštevanju neizpolnitve obveznosti obveščanja v zvezi z dokaznim bremenom, saj Splošno sodišče po mnenju pritožnikov pred izdajo sodbe strank postopka ni obvestilo, da med dejanska vprašanja, ki jih je treba dokazati v postopku, šteje okoliščino, da je kohezijska politika, ki so jo izvajale Unija in države članice, ogrožala značilnosti regij narodne manjšine, in da bi bilo mogoče etnične, kulturne, verske ali jezikovne značilnosti regij narodne manjšine šteti za hudo in stalno neugodne demografske razmere v smislu člena 174, tretji odstavek, PDEU.
2. Drugi pritožbeni razlog: kršitev člena 11(4) PEU in člena 4(2)(b) Uredbe o državljanski pobudi, <sup>(1)</sup> saj je bila po mnenju pritožnikov evropska državljanska pobuda, ki je predmet spora, v skladu z določbami člena 11(4) PEU, ker so jo organizatorji vložili v zadevi, za katero menijo, da je za izvajanje Pogodb treba sprejeti pravni akt Unije, Evropska komisija pa je bila pristojna za vložitev ustrezne pobude. Poleg tega pritožnika trdita, da lahko Komisija prijavo državljanske pobude zaradi nepristojnosti zavrne le, če je ta nepristojnost očitna.
3. Tretji pritožbeni razlog: kršitev člena 4(2)(c) PDEU in člena 174 PDEU, saj tretji odstavek člena 174 PDEU primeroma določa okoliščine, ki pomenijo hudo in stalno prizadetost zaradi neugodnih naravnih ali demografskih razmer, zaradi katerih mora kohezijska politika Unije neki regiji namenjati „posebno pozornost“.
4. Četrty pritožbeni razlog: kršitev člena 7 PDEU, člena 167 PDEU, člena 3(3) PEU, člena 22 Listine in določb Pogodb o prepovedi diskriminacije, saj naj bi evropska državljanska pobuda, ki je predmet spora, prispevala k usklajenosti politik in dejavnosti Unije, predpisani v členu 7 PDEU, in hkrati spodbujala, da se s kohezijsko politiko upošteva kulturna raznolikost in njeno ohranjanje.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o državljanski pobudi (UL 2011, L 65, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 28. julija 2016 –  
Ministre des finances et des comptes publics/Marc Lassus**

**(Zadeva C-421/16)**

(2016/C 392/12)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Conseil d'État

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnik: *Ministre des finances et des comptes publics*

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: *Marc Lassus*

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba zgoraj navedene določbe člena 8 Direktive 90/434/EGS<sup>(1)</sup> z dne 23. julija 1990 razlagati tako, da pri operaciji zamenjave vrednostnih papirjev, ki spada na področje uporabe navedene direktive, prepovedujejo sistem odloga obdavčenja, ki določa, da se – z odstopanjem od pravila, po katerem dogodek, s katerim se ustvari kapitalski dobiček, nastane v letu, ko je ta dobiček ustvarjen – kapitalski dobiček od zamenjave potrdi in določi ob operaciji zamenjave vrednostnih papirjev in se obdavči v letu, v katerem nastane dogodek, s katerim se konča odlog obdavčenja in ki je lahko med drugim prenos vrednostnih papirjev ob zamenjavi?
2. Ali lahko kapitalski dobiček od zamenjave vrednostnih papirjev ob predpostavki, da je obdavčljiv, obdavči država, ki je bila ob zamenjavi pristojna za obdavčitev, medtem ko je bil prenos vrednostnih papirjev, prejetih ob zamenjavi, v davčni pristojnosti druge države članice?
3. Če je odgovor na prejšnji vprašanji, da Direktiva ne nasprotuje temu, da se dobiček od zamenjave vrednostnih papirjev obdavči ob poznejšem prenosu vrednostnih papirjev, prejetih ob zamenjavi, tudi če obe operaciji ne spadata v davčno pristojnost iste države članice, ali lahko država članica, v kateri je bilo odloženo obdavčenje dobička od zamenjave, ta dobiček obdavči ob tem prenosu, ob upoštevanju določb veljavnega dvostranskega davčnega dogovora, ne da bi upoštevala izid prenosa, če je ta izid izguba? To vprašanje se postavlja glede Direktive z dne 23. julija 1990 in glede svobode ustanavljanja, ki jo zagotavlja člen 43 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je postal člen 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ker bi se lahko davčnemu zavezancu, rezidentu v Franciji, pri operacijah zamenjave in prenosa vrednostnih papirjev pod pogoji, navedenimi v točki 4 tega sklepa, odštela izguba pri prenosu.
4. Če je odgovor na vprašanje 3, da je treba upoštevati izgubo pri prenosu vrednostnih papirjev, prejetih pri zamenjavi, ali mora država članica, v kateri je bil ustvarjen dobiček od zamenjave, od tega odšteti izgubo pri prenosu, ali pa se mora odreči obdavčitvi dobička od zamenjave, če prenos ni v njeni davčni pristojnosti?
5. Če je odgovor na vprašanje 4, da je treba izgubo pri prenosu odšteti od dobička od zamenjave, katero nabavno ceno prenesenih vrednostnih papirjev je treba uporabiti za izračun te izgube pri prenosu? Ali je treba kot nakupno ceno na enoto prenesenih vrednostnih papirjev uporabiti skupno vrednost vrednostnih papirjev družbe, prejetih ob zamenjavi, kot je navedena v izjavi o dobičku, deljeno s številom vrednostnih papirjev, prejetih ob zamenjavi, oziroma ali je treba uporabiti tehtano povprečno nakupno ceno, pri kateri se upoštevajo tudi operacije, opravljene po zamenjavi, kot so druge pridobitve ali brezplačno razdeljevanje vrednostnih papirjev te družbe?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta z dne 23. julija 1990 o skupnem sistemu obdavčitve za združitve, delitve, prenose sredstev in zamenjave kapitalskih deležev družb iz različnih držav članic (UL L 225, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 142).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Okręgowy w Łodzi (Poljska) 2. avgusta 2016 – Małgorzata Ciupa in drugi/II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, zdaj Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi**

(Zadeva C-429/16)

(2016/C 392/13)

Jezik postopka: poljščina

**Predložitveno sodišče**

Sąd Okręgowy w Łodzi

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožče stranke: Małgorzata Ciupa in drugi

Tožena stranka: II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi, zdaj Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 2 Direktive 98/59/ES<sup>(1)</sup> razlagati tako, da delodajalec, ki zaposluje najmanj 20 delavcev in ki namerava številu delavcev, ki je navedeno v členu 1(1) zakona z dne 13. marca 2003 o posebnih pravilih v zvezi s prenehanjem delovnih razmerij z delavci iz razlogov, ki niso povezani s posameznimi delavci (Ustawa o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn niedotyczących pracowników, Dz. U. 2003, št. 90, poz. 844, s spremembami), odpovedati pogodbeno pogoje, dolžan uporabiti postopke, določene v členih 2, 3, 4 in 6 navedenega zakona, oziroma ali velja ta dolžnost v primerih teh členov:

1. člena 241<sup>13</sup>(2) v povezavi s členom 241<sup>8</sup>(2) in členom 23<sup>1</sup> zakonika o delovnih razmerjih (Kodeks pracy);
2. člena 241<sup>13</sup>(2) v povezavi s členom 77<sup>2</sup>(5) ali členom 241<sup>7</sup>(1) zakonika o delovnih razmerjih;
3. člena 42(1) zakonika o delovnih razmerjih v povezavi z njegovim členom 45(1)?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 98/59/ES z dne 20. julija 1998 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s kolektivnimi odpusti (UL L 225, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 327).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Areios Pagos (Grčija) 4. avgusta 2016 – Georgios Leventis, Nikolaos Vafias/Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd**

(Zadeva C-436/16)

(2016/C 392/14)

Jezik postopka: grščina

**Predložitveno sodišče**

Areios Pagos (Grčija)

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožči stranki: Georgios Leventis, Nikolaos Vafias

Toženi stranki: Malcon Navigation Co. Ltd, Brave Bulk Transport Ltd

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali dogovor o pristojnosti, ki sta ga v skladu s členom 23(1) Uredbe (ES) št. 44/2001<sup>(1)</sup> sklenili družbi in je v obravnavanem primeru zajet v zasebni pogodbi z dne 14. novembra 2007, ki sta jo sklenili prvonavedena in drugonavedena nasprotna stranka v kasacijskem postopku ter katere člen 10 določa, da, ta sporazum ureja angleško pravo, v zvezi z njim so pristojna angleška sodišča in za kakršne koli spore, ki bi nastali iz tega sporazuma ali ki so povezani z njim, je izključno pristojno vrhovno sodišče Anglije in Walesa (High Court of England and Wales), velja – kar zadeva ravnanja in opustitve organov drugonavedene nasprotne stranke v kasacijskem postopku, ki jo zastopajo in za katero prevzemajo odgovornost v skladu s členom 71 grškega civilnega zakonika – tudi za odgovorne osebe, ki so delovale ob izpolnjevanju svojih nalog in ki so v skladu z navedenim členom 71 v povezavi s členom 926 grškega civilnega zakonika solidarno odgovorne z družbo kot pravno osebo?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 12, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42).

**Pritožba, ki jo je 4. avgusta 2016 vložila Evropska komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 26. maja 2016 v združenih zadevah T-479/11 in T-157/12**

**(Zadeva C-438/16 P)**

(2016/C 392/15)

*Jezik postopka: francoščina*

### **Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: B. Stromsky in D. Grespan, agenta)

*Drugi stranki v postopku s pritožbo:* Francoska republika, IFP Énergies nouvelles

### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča Evropske unije z dne 26. maja 2015 v združenih zadevah T-479/11 in T-157/12, Francoska republika in IFP Energies nouvelles proti Evropski komisiji naj se razveljavi.
- Zadeva naj se vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje, pri čemer naj se odločitev o stroških pridrži.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Komisija v utemeljitev pritožbe navaja tri pritožbene razloge, ki se vsi nanašajo na kršitev člena 107(1) PDEU in še posebej na napačno uporabo prava v zvezi s tem, kako je treba dokazovati obstoj prednosti, ki jo ima podjetje zaradi posredne neomejene garancije, ki je posledica njegove pravno-organizacijske oblike.

Komisija v prvem pritožbenem razlogu navaja, da je Splošno sodišče, ker ni upoštevalo primernosti ukrepa za zagotovitev prednosti, naredilo napako pri razlagi pojma sistem pomoči, kar je napačna uporaba prava, ki zadeva naravo dokazov, ki jih mora Komisija predložiti, da bi dokazala obstoj prednosti, ki jo ima podjetje zaradi svoje pravno-organizacijske oblike EPIC (*établissement public à caractère industriel et commercial*; oseba javnega prava industrijske in komercialne narave).

Drugi pritožbeni razlog se nanaša na napačno uporabo prava, ki naj bi jo Splošno sodišče storilo v zvezi z obsegom izpodbojne domneve o obstoju prednosti zaradi obstoja posredne neomejene garancije in v zvezi s sredstvom, s katerim se lahko to domnevo ovrže.

Tretji pritožbeni razlog se nanaša na napačno uporabo prava, ki naj bi jo Splošno sodišče storilo v zvezi s področjem uporabe domneve o prednosti, ki izhaja iz neomejene garancije: logično naj bi bilo, da bi se ta domneva uporabljala tudi za odnose med podjetjem, kateremu je garancija dodeljena, in njegovimi dobavitelji ter strankami.

---

**Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-454/16 P)**

(2016/C 392/16)

*Jezik postopka: španščina*

### **Stranke**

*Pritožnica:* Global Steel Wire, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

**Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-438/12 do T-441/12, in zlasti v zadevi T-438/12, Global Steel Wire S.A./Evropska Komisija, naj se razveljavi;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je tožbeni razlog glede kršitve pravice pritožnice do obrambe razglasilo za nedopusten.
2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je pri presoji druge vloge plačilne nezmožnosti in nazadnje pri presoji dopustnosti tožbe uporabilo napačen pravni standard.
3. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov oziroma očitnega izkrivljenja dokazov in kršilo obveznost neomejenega sodnega nadzora in pravice do učinkovitega sodnega varstva ter obveznost obrazložitve.

---

**Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-455/16 P)**

(2016/C 392/17)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

*Pritožnica:* Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

**Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-438/12 do T-441/12, in zlasti v zadevi T-440/12, Moreda-Riviere Trefilerías S.A./Evropska Komisija, naj se razveljavi;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je tožbeni razlog glede kršitve pravice pritožnice do obrambe razglasilo za nedopusten.
  2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je pri presoji druge vloge plačilne nezmožnosti in nazadnje pri presoji dopustnosti tožbe uporabilo napačen pravni standard.
  3. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov oziroma očitnega izkrivljenja dokazov in kršilo obveznost neomejenega sodnega nadzora in pravice do učinkovitega sodnega varstva ter obveznost obrazložitve.
-

**Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-456/16 P)**

(2016/C 392/18)

*Jezik postopka: španščina*

### **Stranki**

*Pritožnica:* Trefilerías Quijano, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-438/12 do T-441/12, in zlasti v zadevi T-439/12, Trefilerías Quijano/Evropska komisija, naj se razveljavi;
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je tožbeni razlog glede kršitve pravice pritožnice do obrambe razglasilo za nedopusten.
2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je pri presoji druge vloge plačilne nezmožnosti in nazadnje pri presoji dopustnosti tožbe uporabilo napačen pravni standard.
3. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov oziroma očitnega izkrivljenja dokazov in kršilo obveznost neomejenega sodnega nadzora in pravice do učinkovitega sodnega varstva ter obveznost obrazložitve.

---

**Pritožba, ki jo je Global Steel Wire, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-457/16 P)**

(2016/C 392/19)

*Jezik postopka: španščina*

### **Stranki**

*Pritožnica:* Global Steel Wire, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/12 do T-429/12, in zlasti v zadevi T-429/10, Global Steel Wire S.A./Evropska komisija, naj se razveljavi
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnica navaja trinajst pritožbenih razlogov:

Pripis kršitve, kar zadeva dodatne pokazatelje:

1. **Prvič**, Splošno sodišče je izkrivilo dejstva in ni podalo zadostne obrazložitve glede domnevnega obstoja strukturnih povezav med družbama TQ in GSW pred letom 1996 ter je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev glede odgovornih za kršitev v celotnem obdobju kršitve.
2. **Drugič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokaznega gradiva, kršilo obveznosti s področja sodnega nadzora, ni podalo ustrezne obrazložitve ter je pri presoji pooblastil edine upravljavke kot edinega pravno upoštevnega pokazatelja za obstoj ene same gospodarske enote uporabilo napačen pravni standard.
3. **Tretjič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi in je izkrivilo dejstva glede zaznavanja konkurentk.
4. **Četrtrič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev glede prekrivanja osebja.
5. **Petič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev glede razdelitve dejavnosti proizvodnje in prodaje družbe AP med družbo GSW in podjetji v njeni lasti.
6. **Šestič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev glede domnevnega sestanka.

Pripis kršitve, kar zadeva nasledstvo podjetij:

7. **Sedmič**, Splošno sodišče je pri presoji nasledstva podjetij uporabilo napačen pravni standard.
8. **Osmič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev, ker je menilo, da sta družbi GSW in MRT odgovorni za ravnanje družbe Trenzas y Cables.

Pripis kršitve, kar zadeva izvajanje odločilnega vpliva, in dokazi, predloženi za ovrženje domneve o dejanskem izvajanju odločilnega vpliva:

9. **Devetič**, Splošno sodišče je pri presoji izvajanja odločilnega vpliva uporabilo napačen pravni standard in ni podalo ustrezne obrazložitve glede pripisa odgovornosti družbi GSW za ravnanje družbe TQ v celotnem obdobju kršitve.
10. **Desetič**, Splošno sodišče je pri presoji obstoja dejanskega izvajanja odločilnega vpliva uporabilo napačen pravni standard, napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov, ki jih je pritožnica predložila za ovrženje domneve o dejanskem izvajanju odločilnega vpliva nad podjetji v njeni lasti ter je kršilo obveznosti s področja sodnega nadzora.

Plačilna nezmožnost:

11. **Enajstič**, Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, in sicer je kršilo pravice obrambe, ker je menilo, da je Komisija – v delu, v katerem je svojo presojo plačilne zmožnosti pritožnice oprla na dejstva, ki jih je slednja predložila in poznala – spoštovala pravico pritožnice do izjave.

12. **Dvanajstič**, v zvezi z domnevno možnostjo pritožnice za pridobitev zunanjega financiranja je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov, ker svojih pooblastil s področja sodnega nadzora ni izvajalo v skladu s pravom, napačno je uporabilo pravo, kar se kaže v kršitvi obveznosti obrazložitve, in nazadnje, Splošno sodišče napačno uporabilo pravo ter pri tem izkrivilo dejstva in dokaze v zvezi z možnostjo pritožnice za pridobitev zunanjega financiranja.
13. **Trinajstič**, v zvezi z domnevno možnostjo pritožnice, da se obrne na delničarje, je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov in je vsekakor kršilo svojo dolžnost neomejenega sodnega nadzora, ker je menilo, da pritožnica Komisiji ni predložila informacij, potrebnih za presojo velikosti premoženja njenih delničarjev, poleg tega pa Splošno sodišče ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih poročila družbe Deloitte, ki jih ta stranka navaja, nimajo dokazne moči.

---

**Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-458/16 P)**

(2016/C 392/20)

Jezik postopka: španščina

#### **Stranki**

*Pritožnica:* Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

#### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-438/12 do T-441/12, in zlasti v zadevi T-441/12, Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L./Evropska komisija, naj se razveljavi
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

#### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je tožbeni razlog glede kršitve pravice pritožnice do obrambe razglasilo za nedopusten.
  2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je pri presoji druge vloge plačilne nezmožnosti in nazadnje pri presoji dopustnosti tožbe uporabilo napačen pravni standard.
  3. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov oziroma očitnega izkrivljenja dokazov in kršilo obveznost neomejenega sodnega nadzora in pravice do učinkovitega sodnega varstva ter obveznost obrazložitve.
-



**Pritožba, ki jo je Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija de 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerías in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-459/16 P)**

(2016/C 392/21)

Jezik postopka: španščina

### **Stranke**

*Pritožnica:* Trenzas y Cables de Acero PSC, S.L. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/12 do T-429/12, in zlasti v zadevi T-428/10, Trenzas y Cables de Acero PSC/Evropska komisija, naj se razveljavi;
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je uporabilo napačen pravni standard pri tem, ko je štelo, da družba Tyrsa PSC tvori gospodarsko enoto z družbo MRT, saj je družba Trenzas y Cables, ki je 100-odstotno nadzirala družbo Tyrsa PSC, izginila in družba MRT ni naslednica družbe Trenzas y Cables.
2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri uporabi ustreznega pravnega standarda in je podalo neustrezno obrazložitev, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih zaprisežene izjave generalnih direktorjev družbe Tyrsa PSC niso utemeljene kot pravno upošteven pokazatelj obstoja ene same gospodarske enote.
3. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer zaznave konkurentk, ker je menilo, da so te zaznave dodaten pokazatelj in tako pravno upoštevene za dokaz obstoja gospodarske enote, ki jo tvorita družbi Tyrsa PSC in GSW ter ostala podjetja v lasti zadnjenavedene družbe.
4. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer prekrivanje osebja med družbama Tyrsa PSC in GSW ter ostalimi podjetji v lasti zadnjenavedene družbe, ker je menilo, da so ta prekrivanja dodaten pokazatelj in so tako pravno upoštevena za dokaz, da ta podjetja tvorijo gospodarsko enoto.
5. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer sestanek družbe Trenzas y Cables s konkurentko, saj je ta sestanek štelo za dodaten pokazatelj, da je družba Tyrsa PSC del gospodarske enote, katere matična družba je družba GSW.
6. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokaznega gradiva in je vsekakor kršilo svojo obveznost s področja sodnega nadzora, ker je zavrnilo trditve pritožnice, da ne pripada gospodarski enoti, ki jo tvorita družbi Trenzas y Cables in GSW, pri čemer ni niti presojalo dokazov, predloženih za ovrženje domneve o izvajanju odločilnega vpliva.

7. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, in sicer je kršilo pravice obrambe, ker je menilo, da je Komisija – v delu, v katerem je svojo presojo plačilne zmožnosti pritožnice oprla na dejstva, ki jih je slednja predložila in poznala – spoštovala pravico pritožnice do izjave.
8. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in svojih pooblastil s področja sodnega nadzora nikakor ni izvajalo v skladu s pravom, napačno je uporabilo pravo, kar se kaže v kršitvi obveznosti obrazložitve, in nazadnje, Splošno sodišče napačno uporabilo pravo ter pri tem izkrivilo dejstva in dokaze v zvezi z možnostjo pritožnice za pridobitev zunanjega financiranja.
9. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri presoji dokazov in je vsekakor kršilo svojo dolžnost neomejenega sodnega nadzora, ker je menilo, da pritožnica Komisiji ni predložila informacij, potrebnih za presojo velikosti premoženja njenih delničarjev. Poleg tega Splošno sodišče ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih poročila družbe Deloitte, ki jih navaja družba Tycsa PSC, nimajo dokazne moči.

---

**Pritožba, ki jo je Trefilerías Quijano, SA vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-460/16 P)**

(2016/C 392/22)

Jezik postopka: španščina

#### **Stranki**

*Pritožnica:* Trefilerías Quijano, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

#### **Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/12 do T-429/12, in zlasti v zadevi T-427/10, Trefilerías Quijano/Evropska komisija, naj se razveljavi
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

#### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, in sicer je izkrivilo dejstva in dokaze ter opustilo dolžnost obrazložitve glede domnevnega obstoja strukturnih povezav med družbama TQ in GSW pred letom 1996, napačno je uporabilo in/ali prekoračilo pristojnosti na področju sodnega nadzora in se je vsekakor oprlo na povsem neupoštevna dejstva in/ali ta dejstva napačno opredelilo kot pokazatelje strukturnih povezav, v vsakem primeru pa je napačno uporabilo pojem odgovornega za kršitev s sklicevanjem na pripadnost družbe TQ skupini Grupo Celsa.
2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri uporabi ustreznega pravnega standarda in pri presoji dokaznega gradiva ter je vsekakor kršilo svoje obveznosti s področja sodnega nadzora, ker je menilo, da je pritožnica predložila zgolj „potrdila svojih generalnih direktorjev“ (v resnici zaprisežene izjave generalnih direktorjev družbe TQ), da bi dokazala, da so bila izvršilna in nadzorna pooblastila družbe GSW kot edine upravljavke prenesena na ustrezne generalne direktorje družbe TQ in da je družba TQ samostojno delovala na trgu. Poleg tega Splošno sodišče ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni podalo razlogov, iz katerih naj bi bile zaprisežene izjave generalnih direktorjev družbe TQ, ki jih navaja ta stranka, neutemeljene.

3. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer mnenja konkurentk, saj je menilo, da so ta dodaten pokazatelj in tako pravno upoštevana pri dokazovanju obstoja gospodarske enote, ki jo sestavljata družbi TQ in GSW ter ostala podjetja, ki so v lasti zadnjenavedene družbe. Poleg tega je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo, ker je izkrivilo dejstva in dokaze glede zaznavanja konkurentk.
4. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer prekrivanje osebja med družbama TQ in GSW ter ostalimi podjetji, ki so v lasti zadnjenavedene družbe, ker je menilo, da so ta prekrivanja dodaten pokazatelj in tako pravno upoštevana pri dokazovanju, da ta podjetja tvorijo gospodarsko enoto, v kateri naj bi bila družba GSW matična družba.
5. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri opredelitvi nekaterih dejstev, in sicer razdelitve dejavnosti proizvodnje in prodaje med štirimi podjetji, ker je to razdelitev štel kot dodaten pravno upošteven pokazatelj pri dokazovanju, da je družba TQ del gospodarske enote, ki jo tvori družba GSW in ostala podjetja, ki so v lasti te družbe.
6. Splošno sodišče je pri presoji domnevnega izvajanja odločilnega vpliva napačno uporabilo pravo glede pravnega standarda, ki se uporabi, in vsekakor ni podalo obrazložitve glede domnevnega izvajanja odločilnega vpliva družbe GSW nad družbo TQ.
7. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in je vsekakor kršilo svoje obveznosti s področja sodnega nadzora, ker je zavrnilo trditev pritožnice, da družba GSW ni izvajala odločilnega vpliva nad družbo TQ.
8. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo in s tem kršilo pravico do obrambe, ker je menilo, da je Komisija – v delu, v katerem je svojo presojo plačilne zmožnosti pritožnice oprla na dejstva, ki jih je slednja predložila in poznala – spoštovala pravico pritožnice do izjave.
9. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in svojih pooblastil s področja sodnega nadzora nikakor ni izvajalo v skladu s pravom. Poleg tega je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo in s tem kršilo obveznost obrazložitve. Nazadnje je Splošno sodišče vsekakor napačno uporabilo pravo in s tem izkrivilo dejstva in dokaze glede možnosti pritožnice za pridobitev zunanjšega financiranja.
10. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in je vsekakor kršilo svojo dolžnost neomejenega sodnega nadzora, ker je menilo, da pritožnica Komisiji ni predložila informacij, potrebnih za presojo velikosti premoženja njenih delničarjev. Poleg tega pritožnica meni, da Splošno sodišče ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih poročila družbe Deloitte, ki jih ta stranka navaja, nimajo nobene dokazne moči.

---

**Pritožba, ki jo je Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. vložila 12. avgusta 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/10 do T-429/16 in od T-438/12 do T-441/12, Moreda-Riviere Trefilerias in drugi/Komisija**

(Zadeva C-461/16 P)

(2016/C 392/23)

Jezik postopka: španščina

#### **Stranke**

Pritožnica: Moreda-Riviere Trefilerías, S.A. (zastopniki: F. González Díaz, A. Tresandi Blanco, V. Romero Algarra, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

**Predloga**

- Sodba Splošnega sodišča z dne 2. junija 2016 v združenih zadevah od T-426/12 do T-429/12, in zlasti v zadevi T-426/10, Moreda-Riviere Trefilerías/Evropska komisija, naj se razveljavi
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred Splošnim sodiščem.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Status družbe MRT kot naslednice:

1. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ker je pri presoji nasledstva podjetij in zlasti nasledstva družbe MRT v razmerju do družbe Trenzas y Cables uporabilo napačen pravni standard.
2. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri pravni opredelitvi dejstev, ker je menilo, da je družba MRT kot domnevna naslednica družbe Trenzas y Cables odgovorna za ravnanje te družbe v obdobju od 10. junija 1993 do 19. oktobra 1996.
3. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo, ki se kaže kot pomanjkljiva obrazložitev, ker je zavrnilo trditve pritožnice glede dvojne obdavčitve.

Dodatni elementi:

4. Splošno sodišče poleg tega, da je napačno uporabilo pravo pri uporabi ustreznega pravnega standarda, ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih naj zaprisežene izjave generalnih direktorjev družbe Trenzas y Cables, na katere se sklicuje družba MRT, ne bi bile utemeljene.
5. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer mnenja konkurentk, saj je menilo, da so ta dodaten pokazatelj in tako pravno upoštevana pri dokazovanju obstoja gospodarske enote, ki jo sestavljata družbi Trenzas y Cables in GSW ter ostala podjetja, ki so v lasti zadnjenavedene družbe. Poleg tega je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo, ker je izkrivilo dejstva in dokaze glede zaznavanja konkurentk.
6. Splošno sodišče je napačno opredelilo dejstva, in sicer prekrivanje osebja med družbama Trenzas y Cables in GSW ter ostalimi podjetji, ki so v lasti zadnjenavedene družbe, ker je menilo, da so ta prekrivanja dodaten pokazatelj in tako pravno upoštevana pri dokazovanju, da podjetja, ki so v lasti družbe GSW, niso samostojna v odnosu do njihove matične družbe.
7. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri opredelitvi nekaterih dejstev, in sicer sestanka družbe Trenzas y Cables s konkurentko, saj je ta sestanek štelo kot dodaten pokazatelj pri dokazovanju, da je družba Trenzas y Cables, katere naslednica naj bi bila družba MRT, *quod non*, del gospodarske enote, v kateri naj bi bila družba GSW matična družba.

Elementi, predloženi za ovrženje domneve:

8. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in je vsekakor kršilo svoje obveznosti s področja sodnega nadzora, ko je zavrnilo trditev pritožnice, da ne spada v gospodarsko enoto, ki jo tvorita družbi Trenzas y Cables in GSW ter ostala podjetja, ki so v lasti zadnjenavedene družbe, ne da bi vsaj presojalo dokaze, predložene z namenom ovrženja domneve glede izvajanja odločilnega vpliva.
9. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo in s tem kršilo pravice, ker je menilo, da je Komisija – v delu, v katerem je svojo presojo plačilne zmožnosti pritožnice oprla na dejstva, ki jih je slednja predložila in poznala – spoštovala pravico pritožnice do izjave.

10. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in svojih pooblastil s področja sodnega nadzora nikakor ni izvajalo v skladu s pravom. Poleg tega je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo in s tem kršilo obveznost obrazložitve. Nazadnje je Splošno sodišče vsekakor napačno uporabilo pravo in s tem izkrivilo dejstva in dokaze glede možnosti pritožnice za pridobitev zunanjega financiranja.
  11. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo pri vrednotenju dokazov in je vsekakor kršilo svojo dolžnost neomejenega sodnega nadzora, ker je menilo, da pritožnica Komisiji ni predložila informacij, potrebnih za presojo velikosti premoženja njenih delničarjev. Poleg tega Splošno sodišče ni podalo zadostne obrazložitve, ker ni pojasnilo razlogov, iz katerih poročila družbe Deloitte, ki jih ta stranka navaja, nimajo nobene dokazne moči.
-

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Ferracci/Komisija

(Zadeva T-219/13) <sup>(1)</sup>

*(Državne pomoči — Občinski davek na nepremičnine — Oprostitev, odobrena nekomercialnim subjektom, ki opravljajo posebne dejavnosti — Prečiščeno besedilo o davkih od dohodka — Oprostitev enotnega občinskega davka — Sklep, s katerim je v enem delu ugotovljen neobstoje državne pomoči, v drugem delu pa pomoč razglašena za nezdržljivo z notranjim trgov — Ničnostna tožba — Predpis, ki ne potrebuje izvedbenih ukrepov — Neposredno nanašanje — Dopustnost — Absolutna nezmožnost vračila — Člen 14 (1) Uredbe (ES) št. 659/1999 — Obveznost obrazložitve)*

(2016/C 392/24)

Jezik postopka: italijanščina

### Stranke

Tožeča stranka: Pietro Ferracci (San Cesareo, Italija) (zastopniki: sprva A. Nucara in E. Gambaro, nato E. Gambaro odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva V. Di Bucci, G. Conte in D. Grespan, nato G. Conte, D. Grespan in F. Tomat, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri in G. De Bellis, agenta)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU in s katerim se predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2013/284/EU z dne 19. decembra 2012 o državni pomoči S.A. 20829 [C 26/2010, ex NN 43/2010 (ex CP 71/2006)] Shema v zvezi z oprostitvijo davka na nepremičnine, ki jih nekomercialni subjekti uporabljajo za posebne namene, Italije (UL 2013, L 166, str. 24).

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Pietro Ferracci nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov Evropske komisije.
3. Italijanska republika nosi svoje stroške, povezane z njeno intervencijo.

<sup>(1)</sup> UL C 164, 8.6.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Xellia Pharmaceuticals in Alpharma/Komisija

(Zadeva T-471/13) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg antidepressivov, ki vsebujejo aktivno farmacevtsko učinkovino citalopram — Pojem omejevanja konkurence zaradi cilja — Morebitna konkurenca — Generična zdravila — Ovire za vstop na trg, ki so posledica obstoja patentov — Sporazum, sklenjen med imetnikom patentov in podjetjem generičnih zdravil — Trajanje preiskave Komisije — Pravica do obrambe — Globe — Pravna varnost — Načelo zakonitosti kazni)*

(2016/C 392/25)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeči stranki: Xellia Pharmaceuticals ApS (Kopenhagen, Danska) in Alpharma, LLC, prej Zoetis Products LLC (Florham Park, New Jersey, Združene države) (zastopnik: D. Hull, solicitor)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castilla Contreras in B. Mongin, agenta, skupaj z B. Raymentom, barrister)

### Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) in predlog za znižanje globe, ki je bila tožečima strankama naložena s tem sklepom.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Xellia Pharmaceuticals ApS in Alpharma LLC se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 325, 9.11.2013.

## Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – K Chimica/ECHA

(Zadeva T-675/13) <sup>(1)</sup>

**(REACH — Pristojbina za registracijo snovi — Znižanje za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Priporočilo 2003/361/ES — Odločba, s katero je naložena upravna taksa — Določitev velikosti podjetja — Pristojnost ECHA)**

(2016/C 392/26)

Jezik postopka: italijanščina

### Stranki

Tožeča stranka: K Chimica Srl (Mirano, Italija) (zastopnika: R. Buizza in M. Rota, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (zastopniki: sprva M. Heikkilä, A. Iber, E. Bigi, E. Maurage in J.-P. Trnka, nato M. Heikkilä, E. Bigi, E. Maurage in J.-P. Trnka, agenti, skupaj s C. Garcio Molyneuxom, odvetnikom)

### Predmet

Prvič, na podlagi člena 263 PDEU podan predlog za razglasitev ničnosti Odločbe ECHA SME(2013) 3665 z dne 15. oktobra 2013, s katero je bilo ugotovljeno, da tožeča stranka ni ustrezno dokazala, da je upravičena do znižanja pristojbine, ki je določena za mala podjetja, in s katero ji je bila naložena upravna taksa, drugič, predlog, naj se tožeči stranki prizna status malega podjetja in zaračuna ustrezna pristojbina, in tretjič, na podlagi člena 263 PDEU podan predlog za razglasitev ničnosti računov, ki jih je izdala ECHA.

### Izrek

1. Odločba Evropske agencije za kemikalije (ECHA) SME(2013) 3665 z dne 15. oktobra 2013 se razglasi za nično.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. ECHA nosi svoje stroške in se ji naloži plačilo stroškov K Chimica Srl.

<sup>(1)</sup> UL C 45, 15.2.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – U4U in drugi/Parlament in Svet**(Zadeva T-17/14) <sup>(1)</sup>

**(Posebne določbe in odstopanja, ki se uporabljajo za uradnike, ki delajo v tretji državi — Kariera uradnikov v razredu administratorja — Sprememba Kadrovskih predpisov za uradnike Unije — Uredba (EU, Euratom) št. 1023/2013 — Nepravilnosti med postopkom sprejemanja aktov — Opustitev posvetovanja z odborom za kadrovske predpise in s sindikati)**

(2016/C 392/27)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Tožče stranke: Union pour l'unité (U4U) (Bruselj, Belgija), Unité & solidarité – Hors Union (USHU) (Bruselj), Regroupement Syndical (RS), (St Josse ten Noode, Belgija), Georges Vlandas (Bruselj) (zastopnik: F. Krenc, odvetnik)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopnika: A. Troupiotis in E. Taneva, agenta) in Svet Evropske unije (zastopniki: sprva M. Bauer in A. Bisch, nato M. Bauer, M. Veiga in J. Herrmann, agenti)

Intervenientka v podporo toženih strank: Evropska komisija (zastopniki: sprva J. Currall in G. Gattinara, nato G. Gattinara in F. Simonetti, agenti)

**Predmet**

Zahteva na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti člena 1(27), (61), (70) in (73)(k) Uredbe (EU, Euratom) št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (UL L 287, str. 15) v delu, v katerem te določbe spreminjajo člen 45 in Priloge I, X in XIII k navedenim Kadrovskim predpisom, priloženim Uredbi Sveta št. 31 (EGS), 11 (ESAE) o kadrovskih predpisih za uradnike in pogojih za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL 1962, 45, str. 1385).

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Union pour l'Unité (U4U), Unité & solidarité – Hors Union (USHU), Regroupement Syndical (RS) in Georgesu Vlandasu se naloži plačilo stroškov.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 112, 14.4.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 8. septembra 2016 – Goldfish in drugi/Komisija**(Zadeva T-54/14) <sup>(1)</sup>

**(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Belgijski, nemški, francoski in nizozemski trg kozic iz Severnega morja — Sklep o kršitvi člena 101 PDEU — Določitev cene in razdelitev količinskega obsega prodaj — Dopustnost dokazov — Uporaba tajnih posnetkov telefonskih pogovorov kot dokazov — Presoja plačilne sposobnosti — Neomejena sodna pristojnost)**

(2016/C 392/28)

Jezik postopka: nizozemščina

**Stranke**

Tožče stranke: Goldfish BV (Zoutkamp, Nizozemska), Heiploeg BV (Zoutkamp), Heiploeg Beheer BV (Zoutkamp) in Heiploeg Holding BV (Zoutkamp) (zastopnika: P. Glazener in B. Winters, odvetnika)



Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: najprej F. Ronkes Agerbeek in P. Van Nuffel, nato P. Van Nuffel in H. van Vliet, agenti)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za, prvič, razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C (2013) 8286 final z dne 27. novembra 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU (zadeva AT.39633 – Kozice) v delu, v katerem se nanaša na tožeče stranke, in drugič, znižanje zneska glob, ki so jim bile naložene.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbam Goldfish BV, Heiploeg BV, Heiploeg Beheer BV in Heiploeg Holding BV se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 71, 8.3.2014.

---

### Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Morningstar/Komisija

(Zadeva T-76/14) <sup>(1)</sup>

**(Konkurenca — Zloraba prevladujočega položaja — Svetovni trg pretoka konsolidiranih podatkov v realnem času — Sklep, s katerim zaveze, ki jih ponudi podjetje v prevladujočem položaju, postanejo zavezujoče — Člen 9 Uredbe (ES) št. 1/2003)**

(2016/C 392/29)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeča stranka: Morningstar, Inc. (Chicago, Illinois, Združene države) (zastopniki: S. Kinsella, K. Daly, P. Harrison, solicitors, in M. Abenham, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castilla Contreras, A. Dawes in F. Ronkes Agerbeek, agenti)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Thomson Reuters Corp. (Toronto, Kanada) in Reuters Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: A. Nourry, G. Olsen in C. Ghosh, solicitors)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU, s katerim se predlaga razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2012) 9635 z dne 20. decembra 2012 v zvezi s postopkom na podlagi člena 102 PDEU in člena 54 Sporazuma EGP (zadeva COMP/D2/39.654 – kode Reutersovih finančnih instrumentov (RIC)).

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Morningstar, Inc. se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 135, 5.5.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – PT Pelita Agung Agrindustri/Svet**(Zadeva T-121/14) <sup>(1)</sup>**(Damping — Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije — Dokončna protidampinška dajatev — Člen 2(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009 — Normalna vrednost — Proizvodni stroški)**

(2016/C 392/30)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki***Tožeča stranka:* PT Pelita Agung Agrindustri (Medan, Indonezija) (zastopnika: F. Graafsma in J. Cornelis, odvetnika)*Tožena stranka:* Svet Evropske unije (zastopniki: sprva S. Boelaert, nato H. Marcos Fraile, agenta, ob sodelovanju R. Bierwagna in C. Hippa, odvetnika)*Intervenientki v podporo tožene stranke:* Evropska komisija (zastopniki: J.-F. Brakeland, M. França in A. Stobiecka Kuik, agenti) in European Biodiesel Board (EBB) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: O. Prost in M.-S. Dibling, odvetnika)**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1194/2013 z dne 19. novembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz biodizla s poreklom iz Argentine in Indonezije (UL 2013, L 315, str. 2) v delu, v katerem je z njo tožeči stranki naložena protidampinška dajatev.

**Izrek**

1. Člena 1 in 2 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1194/2013 z dne 19. novembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz biodizla s poreklom iz Argentine in Indonezije se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na družbo PT Pelita Agung Agrindustri.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov družbe PT Pelita Agung Agrindustri.
3. Evropska komisija in European Biodiesel Board (EBB) nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 112, 14.4.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Italija/Komisija**(Združeni zadevi T-353/14 in T-17/15) <sup>(1)</sup>**(Jezikovna ureditev — Razpis javnih natečajev za zaposlitev administratorjev — Izbira drugega jezika med tremi jeziki — Uredba št. 1 — Členi 1d(1), 27 in 28(f) Kadrovskih predpisov — Načelo prepovedi diskriminacije — Sorazmernost)**

(2016/C 392/31)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranke***Tožeča stranka:* Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agentka, ob sodelovanju P. Gentilija, avvocato dello Stato)*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva J. Currall in G. Gattinara (v zadevah T-353/14 in T-17/15) in F. Simonetti (v zadevi T-17/15), nato G. Gattinara in F. Simonetti, agenti))

*Intervenientka v podporo tožeče stranke:* Republika Litva (zastopnika: D. Kriauciūnas in V. Čepaitė, agenta)

### **Predmet**

V zadevi T-353/14 predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti razpisa javnega natečaja EPSO/AD/276/14 za sestavo rezervnega seznama administratorjev (UL 2014, C 74 A, str. 4) in v zadevi T-17/15 predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti razpisa javnega natečaja EPSO/AD/294/14 za sestavo rezervnega seznama administratorjev na področju varstva podatkov pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (UL 2014, C 391 A, str. 1).

### **Izrek**

1. Zadevi T-353/14 in T-17/15 se združita za izdajo sodbe.
2. Razpis javnega natečaja EPSO/AD/276/14 za sestavo rezervnega seznama administratorjev in razpis javnega natečaja EPSO/AD/294/14 za sestavo rezervnega seznama administratorjev na področju varstva podatkov pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov se razglasita za nična.
3. Evropska komisija poleg lastnih stroškov nosi tudi stroške, ki jih je priglasila Italijanska republika.
4. Republika Litva nosi svoje stroške, povezane z njeno intervencijo v zadevi T-17/15.

<sup>(1)</sup> UL C 212, 7.7.2014.

## **Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – TAO AFI in SFIE PE/Parlament in Svet**

(Zadeva T-456/14) <sup>(1)</sup>

**(Osebnih prejemki in pokojnine uradnikov in uslužbencev Unije — Letna prilagoditev — Uredbi (EU) št. 422/2014 in 423/2014 — Nepravilnosti v postopku sprejemanja aktov — Opustitev posvetovanja s sindikalnimi organizacijami)**

(2016/C 392/32)

Jezik postopka: francoščina

### **Stranke**

*Tožeči stranki:* L'association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne (TAO-AFI) (Bruselj, Belgija) in Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens – Section du Parlement européen (SFIE-PE) (Bruselj) (zastopnika: M. Casado García Hirschfeld in J. Vanden Eynde, odvetnika)

*Toženi stranki:* Evropski parlament (zastopnika: A. Troupiotis in E. Taneva, agenta) in Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in E. Rebasti, agenta)

*Intervenient v podporo toženih strank:* Evropska komisija (zastopniki: sprva J. Currall in G. Gattinara, nato G. Gattinara in F. Simonetti, agenti)

### **Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Uredb (EU) št. 422/2014 in št. 423/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2011 oziroma od 1. julija 2012 (UL 2014, L 129, str. 5 oz. str. 12).

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.

2. *Association des fonctionnaires indépendants pour la défense de la fonction publique européenne (TAO-AFI) in Syndicat des fonctionnaires internationaux et européens – Section du Parlement européen (SFIE-PE) se naloži plačilo stroškov.*
3. *Evropska komisija nosi svoje stroške.*

<sup>(1)</sup> UL C 261, 11.8.2014.

---

### Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Crosfield Italia/ECHA

(Zadeva T-587/14) <sup>(1)</sup>

**(REACH — Pristojbina za registracijo snovi — Znižanje za mikro, mala in srednje velika podjetja — Napaka v izjavi o velikosti podjetja — Priporočilo 2003/361/ES — Odločba, s katero je naložena upravna taksa — Obveznost obrazložitve)**

(2016/C 392/33)

Jezik postopka: italijanščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Crosfield Italia Srl (Verona, Italija) (zastopnik: M. Baldassarri, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za kemikalije (zastopniki: sprva M. Heikkilä, E. Bigi, J.-P. Trnka in E. Maurage, nato M. Heikkilä, J.-P. Trnka in E. Maurage, agenti, skupaj s C. Garcio Molyneuxom, odvetnikom)

#### Predmet

Prvič, na podlagi člena 263 PDEU podan predlog za razglasitev ničnosti Odločbe ECHA SME(2013) 4672 z dne 28. maja 2014, s katero je bilo ugotovljeno, da tožeča stranka ne izpolnjuje pogojev za znižanje pristojbine, ki je določena za mala podjetja, in s katero ji je bila naložena upravna taksa, in drugič, na podlagi člena 263 PDEU podan predlog za razglasitev ničnosti računov, ki jih je na podlagi odločbe SME(2013) 4672 izdala ECHA.

#### Izrek

1. *Odločba Evropske agencije za kemikalije (ECHA) SME(2013) 4672 z dne 28. maja 2014 se razglasi za nično.*
2. *Vsaka stranka nosi svoje stroške.*

<sup>(1)</sup> UL C 361, 13.10.2014.

---

### Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Tri-Ocean Trading/Svet

(Zadeva T-709/14) <sup>(1)</sup>

**(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji)**

(2016/C 392/34)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Tri-Ocean Trading (George Town, Kajmanski otoki) (zastopniki: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, in N. Sheikh, solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in A. Vitro, agenta)

### **Predmet**

Tožba na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2014/488/SZVP z dne 22. julija 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2014, L 217, str. 49) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 793/2014 z dne 22. julija 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2014, L 217, str. 10) v delu, v katerem se ta akta nanašata na tožečo stranko.

### **Izrek**

1. Izvedbeni sklep Sveta 2014/488/SZVP z dne 22. julija 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 793/2014 z dne 22. julija 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na družbo *Tri-Ocean Trading*.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in stroške družbe *Tri-Ocean Trading*.

<sup>(1)</sup> UL C 448, 15.12.2014.

## **Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Tri Ocean Energy/Svet**

(Zadeva T-719/14) <sup>(1)</sup>

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji)

(2016/C 392/35)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: *Tri Ocean Energy* (Kairo, Egipt) (zastopniki: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, in N. Sheikh, solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in A. Vitro, agenta)

### **Predmet**

Tožba na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2014/678/SZVP z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2014, L 283, str. 59) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1013/2014 z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2014, L 283, str. 9) v delu, v katerem se ta akta nanašata na tožečo stranko.

### **Izrek**

1. Izvedbeni sklep Sveta 2014/678/SZVP z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1013/2014 z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na *Tri Ocean Energy*.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in stroške *Tri Ocean Energy*.

<sup>(1)</sup> UL C 448, 15.12.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Herbert Smith Freehills/Komisija**(Zadeva T-755/14) <sup>(1)</sup>

**(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki se nanašajo na razprave pred sprejetjem direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — zavrnitev dostopa — Izjema, ki se nanaša na varstvo pravnih mnenj — Pravica do obrambe — Prevladujoč javni interes)**

(2016/C 392/36)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Herbert Smith Freehills LLP (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: P. Wytinck, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Van Nuffel, J. Baquero Cruz in F. Clotuche Duvieusart, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Svet Evropske unije (zastopniki: E. Rebasti, J. Herrmann in M. Veiga, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti odločbe Komisije Gestdem 2014/2070 z dne 24. septembra 2014 o zavrnitvi dostopa do nekaterih dokumentov, povezanih s sprejetjem Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov in razveljavitvi Direktive 2001/37/ES (UL 2014, L 127, str. 1).

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Herbert Smith Freehills LLP nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Svet Evropske unije nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 26, 26.1.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisija**(Zadeva T-796/14) <sup>(1)</sup>

**(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, izdelani v okviru pripravljalnega gradiva za sprejetje direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — Zavrnitev dostopa — Izjema, ki se nanaša na varstvo sodnih postopkov in pravnih mnenj — Izjema, ki se nanaša na varstvo postopka odločanja — Prevladujoč javni interes)**

(2016/C 392/37)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Philip Morris Ltd (Richmond, Združeno kraljestvo) (zastopnika: K. Nordlander in M. Abenhaim, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in F. Clotuche Duvieusart, agenta)

### **Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti odločbe Ares (2014) 3142109 Komisije z dne 24. septembra 2014 v delu, v katerem je tožeči stranki zavrnen celovit dostop do zaprošenih dokumentov, razen prikritih osebnih podatkov, ki jih ti vsebujejo.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Philip Morris Ltd se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 56, 16.2.2015.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Farahat/Svet**

(Zadeva T-830/14) <sup>(1)</sup>

**(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Napaka pri presoji)**

(2016/C 392/38)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Mohamed Farahat (Kairo, Egipt) (zastopniki: B. Kennelly, barrister, P. Saini, QC, in N. Sheikh, solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in A. Vitro, agenta)

### **Predmet**

Tožba na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2014/730/SZVP z dne 20. oktobra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 301, str. 36) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1105/2014 z dne 20. oktobra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 301, str. 7) v delu, v katerem se ta dva akta nanašata na tožečo stranko.

### **Izrek**

1. Izvedbeni sklep Sveta 2014/730/SZVP z dne 20. oktobra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1105/2014 z dne 20. oktobra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na M. Farahata.
2. Svet Evropske unije nosi svoje stroške in stroške M. Farahata.

<sup>(1)</sup> UL C 96, 23.3.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Philip Morris/Komisija**(Zadeva T-18/15) <sup>(1)</sup>

**(Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, pripravljene v okviru gradiva za sprejetje Direktive o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom sodnih postopkov — Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja — Pravica do obrambe — Višji javni interes)**

(2016/C 392/39)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Philip Morris Ltd (Richmond, Združeno kraljestvo) (zastopnika: K. Nordlander in M. Abenħaim, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in F. Clotuche Duvieusart, agenta)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije Ares (2014) 3694540 z dne 6. novembra 2014 o zavrnitvi dostopa do nekaterih dokumentov, povezanih s sprejemanjem Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov in razveljavitvi Direktive 2001/37/ES (UL 2014, L 127, p. 1).

**Izrek**

1. Sklep Komisije Ares (2014) 3694540 z dne 6. novembra 2014 o zavrnitvi dostopa do nekaterih dokumentov, povezanih s sprejemanjem Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov in razveljavitvi Direktive 2001/37/ES se razglasi za ničn v delu, v katerem je zavrjen vpogled v prve tri stavke tretjega odstavka dokumenta št. 6.
2. Tožba se v preostalem zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 107, 30.3.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – Trajektna luka Split/Komisija**(Zadeva T-57/15) <sup>(1)</sup>

**(Državna pomoč — Pristaniške storitve — Domnevna pomoč v korist javnega ponudnika trajektnih storitev Jadrolinija — Določitev tarif za pristaniške storitve v pristanišču Split za notranji prevoz na ravni, ki je domnevno nižja od tarif v drugih pristaniščih Hrvaške in za mednarodni prevoz — Zasebni ponudnik, ki je imetnik domnevno izključne koncesije za upravljanje s potniškim terminalom pristanišča Split — Sklep, s katerim je bil ugotovljen neobstoj pomoči — Pojem pomoči — Državne pomoči)**

(2016/C 392/40)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Trajektna luka Split d.d. (Split, Hrvaška) (zastopniki: M. Bauer, H.-J. Freund in S. Hankiewicz, odvetniki)



Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Bouchagiar in P. J. Loewenthal, agenta)

### **Predmet**

Tožba na podlagi člena 263 PDEU zaradi razglasitve ničnosti Sklepa C(2013) 7285 konč Komisije z dne 15. oktobra 2014 v zvezi z državno pomočjo SA.37265 (2014/NN) – Hrvaška – Domnevna pomoč družbi Jadrolinija.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Trajektna luka Split d.d. se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 118, 13.4.2015.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – hyphen/EUIPO – Skylovec (Upodobitev mnogokotnika)**

(Zadeva T-146/15) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki upodablja mnogokotnik — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15(1), drugi pododstavek, točka (a), in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega učinka)**

(2016/C 392/41)

Jezik postopka: nemščina

### **Stranke**

Tožeča stranka: hyphen GmbH (München, Nemčija) (zastopnika: M. Gail in M. Hoffmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: M. Fischer, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Skylovec GmbH (Neuwied, Nemčija) (zastopnika: M. De Zorti in M. Helfrich, odvetnika)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 9. marca 2015 (zadeva R 1506/2014-4) v zvezi s postopkom za razveljavitev med družbama Skylovec in hyphen.

### **Izrek**

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 9. marca 2015 (zadeva R 1506/2014-4) v zvezi s postopkom za razveljavitev med družbama Skylovec GmbH in hyphen GmbH, se razveljavi v delu, v katerem je odbor za pritožbe ugotovil, da je bilo treba pravice imetnika registrirane znamke Evropske unije v zvezi s proizvodi iz razredov 9 in 25 Nicejskega aranžmaja o mednarodni klasifikaciji proizvodov in storitev zaradi registracije znamk z dne 15. junija 1957, kakor je bil revidiran in spremenjen, razveljaviti.
2. V preostalem se tožba zavrne.

3. EUIPO nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov, ki jih je priglasila družba hyphen.

4. Družba Skylotec nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 171, 26.5.2015.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Komisija/Kakol**

(Zadeva T-152/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Splošni natečaj — Nepripustitev kandidata —  
Nep priznavanje diplome — Pripustitev k prejšnjemu natečaju — Pogoji za podobne natečaje — Obveznost  
obrazložitve)**

(2016/C 392/42)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Simonetti, J. Currall in G. Gattinara, nato F. Simonetti in G. Gattinara, agenti)

Druga stranka v postopku: Danuta Kakol (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: R. Duta, odvetnik)

**Predmet**

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 22. januarja 2015 v zadevi Kakol/Komisija (F-1/14 in F-48/14, EU:F:2015:5), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

**Izrek**

1. Sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 22. januarja 2015 v zadevi Kakol/Komisija (F-1/14 in F-48/14, EU:F:2015:5) se razveljavi.
2. Zadeva se vrne senatu Splošnega sodišča, ki ni senat, ki je odločal o tej pritožbi.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

<sup>(1)</sup> UL C 190, 8.6.2015.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – Puma/EUIPO – Gemma Group (Prikaz živali  
v skoku)**

(Zadeva T-159/15) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava znamke Evropske unije, ki predstavlja mačko  
v skoku — Prejšnje mednarodne figurativne znamke, ki predstavljajo mačko v skoku — Relativni razlog za  
zavrnitev — Dobro upravljanje — Dokaz ugleda prejšnjih znamk — Člen 8(5) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 392/43)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Puma SE (Herzogenaurach, Nemčija) (zastopnik: P. González Bueno Catalán de Ocón, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) (zastopnika: najprej P. Bullock, nato D. Hanf, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO: Gemma Group Srl (Cerasolo Ausa, Italija)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora EUIPO za pritožbe z dne 19. decembra 2014 (zadeva R 1207/2014-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Puma in Gemma Group.

### **Izrek**

1. Odločba petega odbora za pritožbe Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 19. decembra 2014 (zadeva R 1207/2014-5) se razveljavi.
2. Uradu EUIPO se naloži plačilo stroškov, vključno s stroški, ki so nastali družbi Puma SE.

<sup>(1)</sup> UL C 171, 26.5.2015.

---

## **Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – National Iranian Tanker Company/Svet (Zadeva T-207/15) <sup>(1)</sup>**

**(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Pravnomočnost — Pravica do učinkovitega pravnega sredstva — Napaka pri presoji — Pravica do obrambe — Lastninska pravica — Sorazmernost)**

(2016/C 392/44)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: National Iranian Tanker Company (Teheran, Iran) (zastopniki: T. de la Mare, QC, M. Lester, J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley in C. Murphy, solicitors)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: sprva N. Rouam in M. Bishop, nato M. Bishop in A. Vitro, agenti)

### **Predmet**

Primarno predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa Sveta (SZVP) 2015/236 z dne 12. februarja 2015 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015, L 39, str. 18) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/230 z dne 12. februarja 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2015, L 39, str. 3) v delu, v katerem se ta akta nanašata na tožečo stranko, in podredno predlog na podlagi člena 277 PDEU za ugotovitev, da se člen 20(1)(c) Sklepa Sveta z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (2010/413/SZVP) (UL 2010, L 195, str. 39) in člen 23(2)(d) Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL 2012, L 88, str. 1) za tožečo stranko ne uporabljata.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.

2. Družba National Iranian Tanker Company in Svet Evropske unije nosita vsak svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 245, 27.7.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Arrom Conseil/EUIPO – Puig France (Roméo has a Gun by Romano Ricci)**

(Zadeva T-358/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije Roméo has a Gun by Romano Ricci — Prejšnji besedni znamki Evropske unije NINA RICCI in RICCI — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Nepošteno izkoriščanje razlikovalnega učinka ali ugleda prejšnjih znamk — Škodovanje ugledu — Člen 8(5) Uredbe št. 207/)*

(2016/C 392/45)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Arrom Conseil (Pariz, Francija) (zastopnika: C. Herissay Ducamp in J. Blanchard, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: H. Kunz, agent)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka pred Splošnim sodiščem: Puig France SAS (Pariz, Francija) (zastopnik: E. Armijo Chávarri, odvetnik)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe EUIPO z dne 26. marca 2015 (zadeva R 1020/2014-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Puig France in Arrom Conseil.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Arrom Conseil nosi svoje stroške in stroške, ki sta jih priglasila Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) in družba Puig France SAS.

<sup>(1)</sup> UL C 294, 7.9.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2016 – Preferisco Foods/EUIPO – Piccardo & Savore' (PREFERISCO)**

(Zadeva T-371/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije PREFERISCO — Prejšnja besedna znamka Evropske unije I PREFERITI — Relativni razlog za zavrnitev — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)*

(2016/C 392/46)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Preferisco Foods Ltd (Vancouver, Britanska Kolumbija, Kanada) (zastopniki: G. Macías Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal in E. Armero, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) (zastopnika: K. Sidat Humphreys in J. F. Crespo Carrillo, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO: Piccardo & Savore' Srl (Chiusavecchia, Italija)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 15. aprila 2015 (zadeva R 2598/2013 2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Piccardo & Savore' in Preferisco Foods

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Preferisco Foods Ltd se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 311, 21.9.2015.

---

## **Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Perfetti Van Melle Benelux/EUIPO – PepsiCo (3D)**

(Zadeva T-390/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije 3D — Prejšnje verbalna in figurativni znamke Unije 3D'S in 3D's — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)*

(2016/C 392/47)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranke**

Tožeča stranka: Perfetti Van Melle Benelux BV (Breda, Nizozemska) (zastopnik: P. Testa, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: J. Ivanauskas in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: PepsiCo, Inc. (New York, New York, Združene države) (zastopnika: V. von Bomhard in J. Fuhrmann, odvetnika)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 8. maja 2015 (zadeva R 465/2014-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama PepsiCo in Perfetti Van Melle Benelux.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Perfetti Van Melle Benelux BV se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 311, 21.9.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Globo Comunicação e Participações/EUIPO  
(zvočna znamka)**

(Zadeva T-408/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka EU — Prijava zvočne znamke — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)*

(2016/C 392/48)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Globo Comunicação e Participações S/A (Rio de Janeiro, Brazilija) (zastopnika: E. Gaspar in M.-E. De Moro-Giafferri, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 18. maja 2015 (zadeva R 2945/2014-5) v zvezi z zahtevo za registracijo zvočne znamke kot znamke EU.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Globo Comunicação e Participações S/A se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 320, 28.9.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Pohjanmäki/Svet**

(Zadeva T-410/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2013 — Vlogi OI in SPO — Neobstoj ocenjevalnih poročil — Nevpogled članov SPO v ocenjevalna poročila — Združljivost funkcije poročevalca pri SPO s funkcijo nekdanjega ocenjevalca — Enako obravnavanje — Obveznost obrazložitve)*

(2016/C 392/49)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Pritožnica: Jaana Pohjanmäki (Bruselj, Belgija) (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Svet Evropske unije (zastopnika: E. Rebasti in M. Bauer, agenta)

**Predmet**

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbenca Evropske unije (prvi senat) z dne 18. maja 2015, Pohjanmäki/Svet (F-44/14, EU:F:2015:46), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.

2. Jaana Pohjanmäki nosi svoje stroške in stroške, ki jih je v okviru tega postopka priglasil Svet Evropske unije.

<sup>(1)</sup> UL C 337, 12.10.2015.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. septembra 2016 – Trinity Haircare/EUIPO – Advance Magazine Publishers (VOGUE)**

(Zadeva T-453/15) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije VOGUE — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Razlikovalni učinek — Člen 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 v povezavi z njenim členom 7(1)(b) in (c) — Slaba vera — Člen 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009)**

(2016/C 392/50)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Trinity Haircare AG (Herisau, Švica) (zastopnika: J. Kroher in K. Bach, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: J. Lewis in J. Crespo Carrillo, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, Združene države) (zastopnik: D. Ivison, barrister)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 27. maja 2015 (zadeva R 2426/2014-4) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbama Advance Magazine Publishers in Trinity Haircare.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.

2. Družba Trinity Haircare AG nosi svoje stroške in stroške, ki sta jih priglasila Urad Evropske unije za intelektualno lastnino in družba Advance Magazine Publishers, Inc.

<sup>(1)</sup> UL C 320, 28.9.2015.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. septembra 2016 – Lotte/EUIPO – Kuchenmeister (KOALA LAND)**

(Zadeva T-479/15) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Evropske unije KOALA LAND — Prejšnja nacionalna besedna znamka KOALA — Delna zavrnitev prijave za registracijo — Verjetnost zmede — Resna in dejanska uporaba — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Člen 42(2) in (3) Uredbe št. 207/2009)**

(2016/C 392/51)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Lotte Co. Ltd (Tokyo, Japonska) (zastopnika: M. Knitter in S. Schicker, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: M. Fischer, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Kuchenmeister GmbH (Soest, Nemčija) (zastopnik: P. Blumenthal, odvetnik)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. junija 2015 (zadeva R 815/2014 1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Kuchenmeister in Lotte.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Lotte Co. Ltd se naloži plačilo stroškov.

---

(<sup>1</sup>) UL C 337, 12.10.2015.

---

### **Sodba Splošnega sodišča z dne 9. septembra 2016 – De Esteban Alonso/Komisija**

(Zadeva T-557/15 P) (<sup>1</sup>)

**(Pritožba — Javni uslužbenci — Člen 24 Statuta — Zahteva za pomoč — Kazenski postopek pred nacionalnim sodiščem — Odločitev institucije, da bo sodelovala kot stranka v adhezijem postopku — Zavrnitev tožbe na prvi stopnji kot očitno neutemeljene — Nepravilnosti v postopku — Pogoji za uporabo člena 24 Statuta)**

(2016/C 392/52)

Jezik postopka: francoščina

### **Stranki**

Pritožnik: Fernando De Esteban Alonso (Saint-Martin-de-Seignanx, Francija) (zastopnik: C. Huglo, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: najprej J. Currall in C. Ehrbar, nato C. Ehrbar in G. Berscheid, agenti)

### **Predmet**

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 15. julija 2015 v zadevi De Esteban Alonso/Komisija (F-35/15, EU:F:2015:87) za razveljavitev tega sklepa.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Fernando De Esteban Alonso nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije v tem postopku.

---

(<sup>1</sup>) UL C 371, 9.11.2015.



**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2016 – Paglieri Sell System/EUIPO (APOTEKE)**(Zadeva T-563/15) <sup>(1)</sup>**(Znamka Evropske unije — Prijava figurativne znamke APOTEKE — Absolutni razlog za zavrnitev — Opisnost — Člen 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)**

(2016/C 392/53)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Paglieri Sell System SpA (Pozzolo Formigaro, Italija) (zastopnika: P. Pozzi in F. Braga, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: K. Doherty in L. Rampini, agenta)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 23. julija 2015 (zadeva R 2428/2014-5) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka APOTEKE kot znamke Evropske unije.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Paglieri Sell System SpA se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 371, 9.11.2015.

**Tožba, vložena 5. avgusta 2016 – Gifi Diffusion/EUIPO – Crocs (Footwear)**

(Zadeva T-424/16)

(2016/C 392/54)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Gifi Diffusion (Villeneuve-sur-Lot, Francija) (zastopnik: C. de Chassey, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Crocs, Inc. (Longmont, Kolorado, Združene države)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik spornega modela: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevni sporni model: model Skupnosti „Footwear“ – model Skupnosti št. 733 282 0001

Izpodbijana odločba: Odločba tretjega odbora EUIPO za pritožbe z dne 25. aprila 2015 v zadevi R 37/2015-3

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— izpodbijano odločbo razveljavi;

- razglasi model Skupnosti št. 000733282 0001 za ničen;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

#### **Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 6 Uredbe št. 6/2002;
- Kršitev členov 62 in 63 Uredbe št. 6/2002.

---

### **Tožba, vložena 4. avgusta 2016 – Šroubárna Ždánice/Svet**

**(Zadeva T-442/16)**

(2016/C 392/55)

*Jezik postopka: češčina*

#### **Stranki**

*Tožeča stranka:* Šroubárna Ždánice a.s. (Kyjov, Češka republika) (zastopnik: M. Osladil, odvetnik)

*Tožena stranka:* Svet Evropske unije

#### **Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da mora Evropska unija tožeči stranki plačati odškodnino v višini 75 502 534 CZK;
- Evropski uniji naloži plačilo stroškov.

#### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en sam razlog, s katerim zatrjuje, da so izpolnjeni vsi pogoji za nepogodbeno odškodninsko odgovornost Evropske unije na podlagi člena 268 PDEU v povezavi s členom 340, drugi odstavek, PDEU:

- Evropska unija je s tem, da je naložila protidampinško dajatev na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa in jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki je bila pozneje razširjena na uvoz tovrstnih elementov iz Malezije, kršila svoje obveznosti, ki jih ima na podlagi članstva v STO in ki so posebej navedene v protidampinškem sporazumu;
- s kršitvijo protidampinškega sporazuma je prišlo do kršitve člena 216(2) PDEU;
- zaradi nezakonitega ravnanja Evropske unije je tožeči stranki nastala škoda v višini 75 502 534 CZK;
- podana je vzročna zveza med zneskom škode in nezakonitim ravnanjem Evropske unije.

---

### **Tožba, vložena 19. avgusta 2016 – Španija/Komisija**

**(Zadeva T-459/16)**

(2016/C 392/56)

*Jezik postopka: španščina*

#### **Stranki**

*Tožeča stranka:* Kraljevina Španija (zastopnik: M. Sampol Pucurull, Abogado del Estado)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

## Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/105 z dne 21. junija 2016 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije se v delu, v katerem se v zvezi z nekaterimi pomočmi na površino nanaša na Kraljevino Španijo in izključuje znesek 262 887 429,57 EUR razglasi za ničnega;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja en razlog, ki je razdeljen na dva dela.

1. Tožeča stranka trdi, da popravek, ki ga uporabila Komisija, krši člen 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL 2005 L 209, str. 1) in smernice iz leta 1997 (dokument VI/5330/97) o pogojih, ki morajo biti izpolnjeni za uporabo popravka v višini 25 % ali 10 %. Ta kršitev pomeni, da je Komisija prekoračila okvire izvrševanja svoje pravice do presoje in kršitev načel sorazmernosti in pravne varnosti.
  - Prvič, španski organi menijo, da razni uporabljeni popravki kršijo člen 31(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 v zvezi s smernicami iz leta 1997 in načelom sorazmernosti, saj Komisija ni imela resnih in tehtnih indicev za ugotovitev, da je treba za gozdnate pašnike – razen za gozdnate pašnike petih avtonomnih skupnosti v letu 2009, za katere se uporablja člen 73a(2a) Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje navzkrižne skladnosti, modulacije in integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, predvidenih z Uredbo Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike ter o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL 2004 L 141, str. 18) – za leta od 2009 do 2013 uporabiti finančni popravek v višini 25 %.

Španski organi nasprotujejo tudi temu, da je Komisija 10-odstotni popravek za leta od 2009 do 2013 uporabila za pašnike z grmičevjem, za gozdnate pašnike (deheze) pa za leto 2009.

- Drugič, španski organi menijo, da izpodbijani sklep krši člen 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005 v zvezi z načeli sorazmernosti in pravne varnostim, saj ni bil upoštevan člen 73a(2a) Uredbe (ES) št. 796/2004 v zvezi s členom 137 Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003.

---

**Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – Portugalska/Komisija**

**(Zadeva T-462/16)**

(2016/C 392/57)

*Jezik postopka: portugalsščina*

## Stranki

*Tožeča stranka:* Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Saraiva de Almeida, agenti)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Komisije C(2016) 3753 z dne 20. junija 2016, vročen 21. junija 2016, o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije razglasi za ničen v delu, v katerem je zaradi pomanjkljivosti pri konsolidaciji iz financiranja Evropske unije izključen znesek 29 957 339,70 EUR v zvezi z odhodki, ki jih je prijavila Portugalska republika v okviru pomoči na površino za leti 2013 in 2014;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načela varstva legitimnih pričakovanj, ki jo je Komisija storila s tem, da je najprej priznala izvajanje javnega razvojnega programa za prilagoditev pravic v skladu s členom 41(3) Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003 (UL 2009, L 30, str. 16), nato pa naknadno zavrnila financiranje odhodkov na podlagi prilagoditve pravic, ki ji je bila predlagana.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev členov 34, 36 in 41(3) Uredbe (ES) št. 73/2009.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 31(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL 2005, L 209, str. 1) in načela sorazmernosti.

---

**Tožba, vložena 22. avgusta 2016 – Portugalska/Komisija****(Zadeva T-463/16)**

(2016/C 392/58)

*Jezik postopka: portugalsčina***Stranki**

*Tožeča stranka:* Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Saraiva de Almeida, agenti)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Komisije C(2016) 3753 z dne 20. junija 2016, vročen 21. junija 2016, o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije razglasi za ničen v delu, v katerem je iz financiranja Evropske unije izključen znesek 8 984 891,60 EUR v zvezi z odhodki, ki jih je prijavila Portugalska republika v okviru navzkrižne skladnosti za leta 2011, 2012 in 2013;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: pomanjkljiva obrazložitev in kršitev člena 11 Uredbe Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) (UL 2006, L 171, str. 90).
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 24 Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, spremembi uredb (ES) št. 1290/2005, (ES) št. 247/2006, (ES) št. 378/2007 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1782/2003 (UL 2009, L 30, str. 16) in členov 54(1)(c), drugi odstavek, in 71 Uredbe Komisije (ES) št. 1122/2009 z dne 30. november 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 v zvezi z navzkrižno skladnostjo, modulacijo ter integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom v okviru shem neposrednih podpor za kmete, določenih za navedeno uredbo, ter za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 v zvezi z navzkrižno skladnostjo v okviru sheme podpore, določene za sektor vina (UL 2009, L 316, str. 65).
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev členov 26 in 53 Uredbe (ES) št. 1122/2009.
4. Četrty tožbeni razlog: pomanjkljiva obrazložitev.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev načela *ne bis in idem*.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti in člena 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike (UL 2005, L 209, str. 1).

---

## Tožba, vložena 30. avgusta 2016 – Sicignano/EUIPO – Inprodi (GiCapri „a giacchett’e capri“)

(Zadeva T-619/16)

(2016/C 392/59)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

### Stranke

Tožeča stranka: Pasquale Sicignano (Santa Maria la Carità, Italija) (zastopniki: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli, G. Petrocchi, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Inghirami Produzione DISTRINUZIONE SpA (Inprodi) (Milano, Italija)

### Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Evropske unije z besednim elementom „GiCapri „a giacchett’e capri“ – Zahteva za registracijo št. 12 512 778

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 2. junija 2016 v zadevi R 806/2015-5

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 2. junija 2016 v zadevi R 806/2015-5, s katero je bila zavržena zahteva za registracijo št. 12512778 sestavljene znamke „GiCapri „a giacchett’e capri“ za proizvode iz razredov 18, 25 in 35, in posledično tej zahtevi ugodi;

— EUIPO naloži, da tožeči stranki povrne vse stroške, dajatve in honorarje v zvezi s tem postopkom.

### Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

## Tožba, vložena 29. avgusta 2016 – České dráhy/Komisija

(Zadeva T-621/16)

(2016/C 392/60)

Jezik postopka: češčina

### Stranki

Tožeča stranka: České dráhy a.s. (Praga, Češka republika) (zastopnika: K. Muzikář in J. Kindl, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije C(2016) 3993 final z dne 22. junija 2016 v zadevi AT.40401 — Twins, s katerim je bil odrejen pregled na podlagi člena 20(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205), razglasi za ničen;
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: Izpodbijani sklep je bil sprejet na podlagi dokumentov, pridobljenih pri predhodnem pregledu poslovnih prostorov družbe České dráhy, ki je bil opravljen na podlagi nezakonitega sklepa. Evropska komisija ne bi smela uporabiti tako pridobljenih dokumentov, niti za sprejetje sklepa, ki se izpodbija s to tožbo.
2. Drugi tožbeni razlog: dokumente, na podlagi katerih je bil sprejet izpodbijani sklep, je Evropska komisija pridobila pri predhodnem pregledu, zunaj okvira predmeta pregleda in torej nezakonito.
3. Tretji tožbeni razlog: izpodbijani sklep in z njim povezani pregled Evropske komisije pomenita nesorazmeren poseg v zasebno sfero tožeče stranke. Evropska komisija je izpodbijani sklep sprejela, ne da bi razpolagala z zakonito pridobljenimi dokumenti, predmet pregleda je opredelila nedopustno široko, in ukrepala zunaj njenih preiskovalnih pooblastil.
4. Četrty tožbeni razlog: v izpodbijanem sklepu nista ustrezno razmejena predmet in namen pregleda, med drugim zato, ker se pregled nanaša na nedopustno dolgo časovno obdobje, in ker sklep ni ustrezno obrazložen.
5. Peti tožbeni razlog: zaradi izpodbijanega sklepa in s tem povezanega pregleda je prišlo do nedopustnega posega v temeljne pravice in svoboščine tožeče stranke, zagotovljene s členom 7 Listine EU o temeljnih pravicah (ali s členom 8 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin) in s členom 48 Listine EU o temeljnih pravicah (ali členom 6 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin).

**Tožba, vložena 31. avgusta 2016 – Češka republika/Komisija****(Zadeva T-627/16)**

(2016/C 392/61)

Jezik postopka: češčina

**Stranki**

Tožeča stranka: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, J. Pavliš in J. Vlácil, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1059 z dne 20. junija 2016 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod številko dokumenta C(2016) 3753) (sporni sklep) razglasi za ničten, ker izključuje odhodke Češke republike v povezavi s shemo enotnega plačila (SAPS) v skupnem znesku 84 272,83 EUR, ker izključuje odhodke Češke republike v povezavi z naložbami v vinskem sektorju v skupnem znesku 636 516,20 EUR, in ker izključuje odhodke Češke republike v povezavi s pogoji navzkrižne skladnosti v skupnem znesku 29 485 612,55 EUR;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe v povezavi s shemo enotnega plačila (SAPS) navaja en tožbeni razlog kršitve člena 52(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike. Komisija se je odločila, da iz financiranja EU izključi odhodke, čeprav pravo EU ali nacionalno pravo ni bilo kršeno.

Glede naložb v vinskem sektorju tožeča stranka navaja en tožbeni razlog kršitve člena 52(1) Uredbe št. 1306/2013. Komisija se je odločila da iz EU financiranja izključi odhodke, čeprav pravo EU ali nacionalno pravo ni bilo kršeno.

Glede pogojev navzkrižne skladnosti tožeča stranka navaja dva tožbena razloga.

- Prvi razlog: kršitev člena 52(1) Uredbe št. 1306/2013. Komisija se je odločila iz financiranja EU izključiti odhodke, čeprav pravo EU ali nacionalno pravo ni bilo kršeno.
- Podredno, tožeča stranka navaja drugi tožbeni razlog: kršitev člena 52(2) Uredbe št. 1306/2013. Tudi če bi očitki, ki so se navajali v okviru prvega razloga, pomenili kršitev prava EU (*quod non*), je Komisija napačno presodila težo te kršitve in finančno škodo EU.

**Tožba, vložena 2. septembra 2016 – Remag Metallhandel in Jaschinsky/Komisija****(Zadeva T-631/16)**

(2016/C 392/62)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeči stranki: Remag Metallhandel GmbH (Steyr, Avstrija) in Werner Jaschinsky (St. Ulrich bei Steyr, Avstrija) (zastopnik: M. Lux, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

### **Predloga**

Glede na to, da je OLAF zahteval in nato vztrajal, da organi držav članic izterjajo protidampinške dajatve za vse pošiljke silicijeve kovine, izvožene iz Tajvana v EU, v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 398/2004 z dne 2. marca 2004 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve pri uvozu silicija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 11, zvezek 50, str. 40) in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 467/2010 z dne 25. maja 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz silicija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz silicija, poslanega iz Republike Koreje, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz Republike Koreje ali ne (UL 2010, L 131, str. 1), čeprav OLAF ni predložil nobenih dokazov ali pa so bili ti nezadostni, da je silikon, ki ga je družba Remag uvozila iz Tajvana, kitajskega porekla, tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- toženi stranki naloži, naj tožečima strankama plača odškodnino, kot je opredeljena v tožbi, skupaj z zamudnimi obrestmi po 8-odstotni letni obrestni meri, in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: OLAF naj bi s tem, da je od držav članic zahteval, da izterjajo protidampinške dajatve, preden je bilo s preiskavo potrjeno poreklo blaga, da ne bi domnevno dolgovane dajatve zastarale, naročil nacionalnim upravam in jih spodbujal, naj kršijo člena 220(1) in 221(1) carinskega zakonika Skupnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: OLAF naj bi s tem, da v svoji zahtevi po izterjavi ni upošteval tega, da pretovarjanje silikona s Kitajske ne dokazuje, da je silikon kitajskega porekla, kršil načelo dobrega upravljanja in obveznost, da svoje ugotovitve opre na trdne dokaze.
3. Tretji tožbeni razlog: OLAF naj s tem, da je trdil, da vsi izvozi silikona iz Tajvana zadevajo blago s poreklom iz Kitajske, ne bi upošteval dokaznega bremena za nepreferencialno poreklo.
4. Četrty tožbeni razlog: OLAF naj s tem, da je trdil, da obdelava v Tajvanu ni dovolj, da bi blago dobilo tajvansko poreklo, ne da bi pri tem upošteval uporabo obdelanega silikona, ne bi upošteval pravil o poreklu, kot jih razlaga Sodišče Evropske unije.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev pravice tožečih strank do obrambe.

---

**Tožba, vložena 7. septembra 2016 – Deichmann/EUIPO – Vans (Upodobitev obrobe na strani čevlja)**

**(Zadeva T-638/16)**

(2016/C 392/63)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

### **Stranke**

Tožeča stranka: Deichmann SE (Essen, Nemčija) (zastopnica: C. Onken, odvetnica)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Vans, Inc. (Cyprus, Kalifornija, Združene države Amerike)



**Podatki o postopku pred EUIPO**

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: pozicijska znamka Unije (upodobitev obrobe na strani čevlja) – Prijava št. 10 263 895

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 6. junija 2016 v zadevi R 408/2015-4

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka predlaga, naj

- se izpodbijana odločba spremeni tako, da se razglasi ničnost odločbe oddelka za ugovore z dne 23. decembra 2014, ugotovi ugovoru B 001919210 in zavrne prijavo znamke Unije št. 10 263 895;
- podredno: razglasi ničnost odločbe četrtega odbora za pritožbe z dne 6. julija 2016 v zadevi R 408/2015-4;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajana tožbena razloga**

- kršitev člena št. 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev pravila 19(2) in pravila 20(1) in (2) Uredbe (ES) št. 2868/95, člena 151(1) in (2) Uredbe št. 207/2009, načela pravne varnosti in prepovedi retroaktivnosti.

---

**Tožba, vložena 8. septembra 2016 – GEA Group/Komisija**

**(Zadeva T-640/16)**

(2016/C 392/64)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnika: I. du Mont in C. Wagner, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Evropske komisije C(2016)3920 z dne 29. junija 2016 o spremembi Odločbe C(2009)8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom po Pogodbi ES in členu 53 Sporazuma EGP (AT.38589 – Toplotni stabilizatorji);
- podredno, zmanjša globo in določi nov datum za plačilo in obresti (po sprejetju izpodbijanega sklepa), in
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: Evropska komisija je kršila člen 25 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe ES, ker je sprejela izpodbijani sklep kljub poteku zastaralnega roka.
2. Drugi tožbeni razlog: z izpodbijanim sklepom sta kršena člen 266(1) PDEU in pravica tožeče stranke do obrambe, ker tožeči stranki ni bila dana možnost, da ustno predstavi svoje stališče.
3. Tretji tožbeni razlog: Komisija je kršila člen 23(2) in (3) Uredbe št. 1/2003, ker za tožečo stranko ni uporabila zgornje meje 10 % in ker je to zgornjo mejo uporabila za drugega kršitelja v škodo tožeče stranke.
4. Četrty tožbeni razlog: Komisija je kršila načelo enakega obravnavanja, ker je tožečo stranko štela za edino odgovorno za ravnanje, za katero je bila ugotovljena odgovornost drugih kršiteljev, medtem ko je odgovornost tožeče stranke zgolj izvedena, in ker je izključno tožeči stranki naložila dodatno obremenitev kot posledico zmanjšanja odgovornosti drugega kršitelja.
5. Peti tožbeni razlog: Komisija je ravnala *ultra vires*, ker je retroaktivno določila rok za plačilo na dan, ko ni obstajala nobena veljavna pravna podlaga za plačilo, poleg tega pa ni podala obrazložitve v skladu s členom 296(2) PDEU, ker ni pojasnila razlogov za odstop od svoje prakse.

---

**Tožba, vložena 12. septembra 2016 – Iame/EUIPO – Industrie Aeronautiche Reggiane (Parilla)**

**(Zadeva T-642/16)**

(2016/C 392/65)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Iame SpA (Milano, Italija) (zastopniki: M. Mostardini, G. Galimberti, F. Mellucci, R. Kakkar, odvetniki)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Industrie Aeronautiche Reggiane Srl (Reggio Emilia, Italija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije z besednim elementom „Parilla“ – Znamka Evropske unije št. 3 065 182

*Postopek pred EUIPO:* postopek za razveljavitev

*Izpodbijana odločba:* Odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 23. junija 2016 v zadevi R 608/2015-1

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo zaradi kršitve člena 51 Uredbe (ES) št. 207/2009 v delu, v katerem je bila s to odločbo zavrnjena pritožba R0608/2015-1 in potrjena razveljavitev zaradi neuporabe figurativne znamke Evropske unije „Parilla“ št. 3065182, katere imetnik je družba IAME S.p.A., za vse proizvode in storitve iz razredov 7 in 41;
- in posledično:
- zavrne zahtevo za razveljavitev figurativne znamke Evropske unije „Parilla“ št. 3065182, katere imetnik je družba IAME S.p.A., na podlagi člena 51 Uredbe (ES) št. 207/2009, za vse proizvode in storitve iz razredov 7 in 41;
- brez poseganja v poznejše, v roku predložene navedbe;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev in napačna razlaga člena 51 Uredbe št. 207/2009.
-









ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**